

buddy toys

Model BRQ 130, BRQ 230

Before using this product, please carefully read the information contained in this user's manual and on the packaging and keep it for future use. Changes in the text, design and technical specifications may be made without prior notice and we reserve the right to make such changes.

FEATURES AND FUNCTIONS

Minimum age for use: from 14 years of age

- Function: a remote-controlled model
- Power source:
 - Product – 1 pc of battery type LI-POLY (3.7 V, 500 mAh) – included
 - Remote control – 6 pcs of battery type AA – not included
- Recharging time: approx. 120 minutes
- Operating time: approx. 6–8 minutes (new, fully charged batteries)
- Frequency of the remote control: infra-controller
- Max. range 10 m.
- Parts of the package, see diagram.
- USB charger adapter

PUTTING INTO OPERATION, OPERATING INSTRUCTIONS

Place the drone on the ground and turn it on. Leave the drone at least two meters away from you. The white rotors are at the front and the coloured rotors at the back of the drone. Check that you are at a sufficient distance from obstacles, people and animals.

Turn on the remote control, ensure that the throttle joystick is in the closest position towards you. Push the throttle joystick away from you to maximum and immediately pull it back towards yourself. The indicator light will start to flash, indicating that the remote control is pairing with the drone. This pairing process may take several seconds. As soon as the indicator light stops flashing, the drone is ready to be flown. Slowly increase speed and start steering the drone. Enjoy.

3D FLIP – LOOPING

The drone can do a 360° turn (loop) and this is done by pressing the right direction controller and moving it. You can perform a loop in 4 directions, forwards, backwards, to the left side and to the right side.

TRIMMING

If you are not touching any direction joystick but the drone is nevertheless moving in some direction, it is necessary to trim it.

To do this, use the trimming button, see description illustration for the remote control and the right direction joystick. Press the trimming button and then move the right direction joystick in the opposite direction to the movement of the drone. E.g. If the drone is flying forwards, press the trimming button and pull the lever of the right controller 1x or 2x towards yourself. Then press the trimming button again. If the drone continues to fly forwards, repeat the procedure a few times.

HOW TO RECORD VIDEOS AND TAKE PHOTOS (ONLY MODEL BRQ 230)

To record a video, press the button in the bottom right corner of the remote control once. To stop recording, press it once more. To take a photo, press the button located above the video record button on the bottom left side of the remote control once.

If you wish to view the recording, take the memory card out of the rear part of the camera. Slide the card out by gently pushing in the memory card, enabling you to take it out of the camera. Insert the memory card into the USB adapter and insert it into a computer. If your computer has a memory card reader, insert the memory card directly into the reader.

View the memory card on your computer. You will find your recorded videos and photos in the DCIM directory.

BATTERY INSTALLATION

Using a screwdriver, release the battery cover and take it off. Insert the battery with the correct polarity +/- . Then return the cover to its original position and again secure it in place using the screw.

STORAGE AND MAINTENANCE

Store the product in a clean condition in a dry and dark place. Clean with a dampened lint-free cloth. Do not use aggressive or abrasive cleaning products for cleaning. After use, clean and dry using a dry cloth.



ATTENTION – PRODUCT

- The product must be assembled and put into operation by an adult!
- Do not touch the moving parts of the product. Danger of injury!
- The packaging is not a part of the toy, after unpacking, keep all its parts out of reach of children. Plastic foils present a risk of suffocation!
- The product is not designed for children 3 years of age and younger. It contains small parts – danger of swallowing. Do not leave children playing unsupervised.
- Do not expose the product to sources of heat such as fire, solar radiation, etc., this could damage the product or cause the batteries to explode.
- Do not modify the product in any way, do not tamper with its construction or connection. There is a risk of loss of functionality, an injury or damage to property.

buddy toys

- Water must not reach the internal parts of the product.



ATTENTION – RC

- Environment: select a safe place with sufficient area without barriers, animals and people. Do not collide into other objects.
- Do not operate the product at a distance greater than 10 m, otherwise you will not be able to control it.
- Do not use in unfavourable weather conditions (wind, rain). This would affect the control of the model and could lead to a loss of control and injuries or other damages.
- As soon as the model starts moving slower, it is time to recharge the batteries or to install new ones.
- Radio interference may result in strange behaviour of the product. Another model operated at the same frequency may interfere with the control of your product.
- Personal transmitters, mobile telephones, walkie-talkies and other transmission devices and also high voltage power lines may cause radio interference.

In the event that leaked electrolyte comes into contact with eyes, rinse the eyes out with clean water and immediately seek professional medical help.

BATTERY – SAFE OPERATION

- Use only the battery types recommended by the manufacturer.
- We recommend that batteries that are designed to be replaced are replaced with alkaline ones.
- The handling and charging of batteries may only be performed by an adult.
- Do not expose the batteries to fire, direct sunlight or other sources of heat.
- Remove rechargeable batteries from the product before recharging them.
- Rechargeable batteries must be charged before playing. Disconnect only when fully charged. Attention, after charging the surface may be hot.
- Adhere to the voltage specifically shown on the product or packaging.
- Do not combine standard and rechargeable batteries. Non-rechargeable batteries must not be charged.
- Make sure that the batteries are properly installed in the product and adhere to the correct polarity.
- You must immediately remove flat batteries from the product. Do not combine new and used batteries.
- If the product is not used for an extended period of time, remove all the batteries.
- It is forbidden to short-circuit the power supply terminals.
- A damaged or leaking battery must be replaced immediately.
- Do not throw used batteries into a fire or open their casing!
- In the event that leaked electrolyte comes into contact with eyes, rinse the eyes out with clean water and immediately seek professional medical help.

INSTRUCTIONS AND INFORMATION REGARDING THE DISPOSAL OF USED PACKAGING MATERIALS

Dispose of packaging material at a public waste disposal site.

DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



The meaning of the symbol on the product, its accessory or packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Please, dispose of this product at your applicable collection point for the recycling of electrical & electronic equipment waste. Alternatively in some states of the European Union or other European states you may return your products to your local retailer when buying an equivalent new product. The correct disposal of this product will help save valuable natural resources and help in preventing the potential negative impact on the environment and human health, which could be caused as a result of improper liquidation of waste. Please ask your local authorities or the nearest waste collection centre for further details. The improper disposal of this type of waste may fall subject to national regulations for fines.

For business entities in the European Union

If you wish to dispose of an electrical or electronic device, request the necessary information from your seller or supplier.

Disposal in other countries outside the European Union

If you wish to dispose of this product, request the necessary information about the correct disposal method from local government departments or from your seller.



The CE symbol displayed on the unit, the user's manual and on the packaging shows that the unit meets the basic requirements of the R&TTE directive, 1995/5/EC, and the Low voltage directive 73/23/EEC. The declaration of conformity can be found at www.buddytoys.cz

Changes to the text, design and technical specifications may occur without prior notice and we reserve the right to make these changes.

Address of the manufacturer: FAST ČR, a.s., Černokostelecká 1621, 251 01 Říčany, Czech Republic
The original version is Czech

Model BRQ 130, BRQ 230

Před použitím výrobku si pozorně přečtěte informace v tomto návodu a na obale a ponechte si je pro budoucí použití. Změny v textu, designu a technických specifikacích se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhraujeme si právo na jejich změnu.

VLASTNOSTI A FUNKCE

- Minimální věk použití: od 14 let
- Funkce: dálkově ovládaný model
- Napájení:
 - Výrobek – 1 ks baterie typ LI-POLY (3,7V, 500 mAh) – součástí dodávky
 - Dálkový ovladač – 6 ks baterie typ AA není součástí dodávky
- Doba nabíjení: cca 120 minut
- Doba provozu: cca 6–8 minut (nové, plně nabitě baterie)
- Frekvence dálkového ovládání: infraovladač
- Max. dosah 10 m.
- Součásti balení viz schéma.
- Nabíjecí adaptér USB

UVEDENÍ DO PROVOZU, POKYNY K POUŽITÍ

Položte dron na zem, zapněte jej. Nechte dron minimálně dva metry od Vás. Bílé vrtulky jsou předek barevné pak zadek dronu. Zkontrolujte, jestli je v dostatečné vzdálenosti od překážek, lidí a zvířat.

Zapněte ovladač, ujistěte se, že plynový knipl je v nejnižší poloze směrem k Vám. Zatlačte plynový knipl směrem od sebe na maximum a ihned ho přitáhněte zpět k sobě. Kontrolka začne blikat, což značí, že se páruje ovladač s dronem. Toto párování může trvat několika vteřin. Jakmile kontrolka přestane blikat, je dron připraven k letu. Pomalu přidávejte otáčky a začněte dron ovládat. Příjemnou zábavu.

3D FLIP – LOOPING

Dron umí udělat otáčku o 360° (looping), provádí se zamáčknutím pravého směrového ovladače a jeho pohybem. Looping můžete dělat ve 4 směrech, vpřed, vzad, do levého a pravého boku.

TRIMOVÁNÍ

Pokud se nedotýkáte žádného směrového kniplu a dron se přesto pohybuje nějakým směrem je potřeba ho vytrimmovat.

Používá se k tomu trimovací tlačítko, viz obrázek popis ovladače a pravý směrový knipl. Zmáčknete trimovací tlačítko a pak pravým směrovým knipl posunete na opačnou stranu než se dron pohybuje. Např. Pokud dron letí dopředu, zmáčknete trimovací tlačítko a páku pravého ovladače posunete 1x nebo 2x k sobě. Pak opět zmáčknete trimovací tlačítko. Pokud dron stále letí dopředu, akci několikrát opakujte.

JAK NAHRÁVAT VIDEO A POŘIZOVAT FOTKY (POUZE MODEL BRQ 230)

Pro nahrávání videa 1x zmáčknete tlačítko v pravém dolním rohu ovladače. Pro ukončení nahrávání ho zmáčknete podruhé. Pro pořizování fotografie, 1x zmáčknete tlačítko nad nahrávání videa na na levé dolní straně ovladače.

Chcete-li zobrazit záznam, vyjměte paměťovou kartu ze zadní části kamery. Mírným zatlačením paměťové karty, kartu vysunete a budete schopni ji vytáhnout ven z kamery.

Vložte paměťovou kartu do adaptéru USB a zasuněte do počítače. Pokud má Váš počítač čtečku paměťových karet, vložte paměťovou kartu rovnou do čtečky.

Zobrazte si paměťovou kartu ve vašem počítači. Ve složce DCIM najdete vaše natočená videa a pořízené fotky.

INSTALACE BATERIÍ

Pomocí šroubováku uvolněte kryt baterie a odstraňte jej. Baterii vložte se správnou polaritou +/- . Kryt poté vraťte na původní místo a opět jej šroubkem zajistěte.

SKLADOVÁNÍ A ÚDRŽBA

Výrobek skladujte v čistém stavu na suchém a tmavém místě. Čistěte navlhčeným hadříkem bez chlupů. K čištění nepoužívejte agresivní či abrazivní čisticí prostředky. Po použití očistěte a osušte pomocí suché utěrky.

UPOZORNĚNÍ – VÝROBEK

- Sestavení a uvedení do provozu musí provést dospělá osoba!
- Nedotýkejte se pohybujících se částí výrobku. Nebezpečí úrazu!
- Obal není součástí hračky, po rozbalení odstraňte veškeré jeho součásti z dosahu dítěte. U fóliových součástí obalu hrozí udušení!
- Výrobek není určen pro děti do 3 let. Obsahuje malé části – nebezpečí spolknutí. Nenechávejte děti hrát si bez dozoru.

buddy toys

- Nevystavujte výrobek zdrojům tepla, jako je oheň, sluneční záření apod., mohlo by dojít k poškození výrobku či explozi baterií.
- Výrobek nijak neupravujte, nezasahujte do jeho konstrukce či zapojení. Hrozí ztráta funkce, úrazy či škody na majetku.
- Voda se nesmí dostat k vnitřním částem výrobku.



UPOZORNĚNÍ – RC

- Prostředí: vyberte bezpečné místo, s dostatečným prostorem bez bariér, zvířat a lidí. Nenarážejte do jiných předmětů.
- Nepouštějte výrobek na větší vzdálenost než 10 m, jinak jej nebude možné ovládat.
- Nepoužívejte za nepříznivého počasí (vítr, déšť). Ovlivnilo by to ovládání modelu a mohlo vést ke ztrátě kontroly a úrazům či jiným škodám.
- Jakmile se model začne pohybovat pomaleji, je čas nabít baterie, nebo instalovat nové.
- Rádiové rušení může způsobit divné chování výrobku. Jiný model řízený na stejné frekvenci může rušit ovládání vašeho výrobku.
- Osobní vysílačky, mobilní telefony, dvojcestní vysílačky a jiná vysílací zařízení, a také vedení vysokého napětí mohou způsobit rádiové rušení.

V případě úniku elektrolytu a zásahu cí, vypláchněte oči čistou vodou a neprodleně vyhledejte odbornou lékařskou pomoc.

BATERIE BEZPEČNÝ PROVOZ

- Používejte pouze typy baterií doporučené výrobcem.
- Baterie, které jsou určeny pro výměnu, doporučujeme nahrazovat alkalickými.
- Manipulaci s bateriemi včetně nabíjení může provádět pouze dospělá osoba.
- Nevystavujte baterie ohni, přímému slunci, nebo jiným zdrojům tepla.
- Baterie určené k nabíjení vyjměte před nabíjením z výrobku.
- Nabíjecí baterie se před hraním musí nabít. Odpojte až po úplném nabití. Pozor, po nabíjení může být povrch horký.
- Dodržujte napětí specificky uvedené na výrobku nebo na obalu.
- Nekombinujte nabíjecí a běžné baterie. Baterie, které nejsou určené k nabíjení, se nesmí nabíjet.
- Dbejte na správné uložení baterií ve výrobku a dodržujte správnou polaritu.
- Vybité baterie se musí z výrobku ihned odstranit. Nemíchejte dohromady novou a použité baterie.
- Pokud se výrobek delší dobu nepoužívá, vyjměte všechny baterie.
- Zákaz zkratování napájecích svorek.
- Porušená nebo netěsná baterie se musí ihned vyměnit.
- Použité baterie nevhazujte do ohně ani neotevírejte jejich kryt!
- V případě úniku elektrolytu a zásahu očí, vypláchněte oči čistou vodou a neprodleně vyhledejte odbornou lékařskou pomoc.

POKYNY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝM OBALEM

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.

LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu.

Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.

Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele. „Nabíjení baterií“ přeložit do všech jazyků a jednotlivě mutace oddělit lomítkem.

Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.



Symbol CE uvedený na jednotce, v uživatelském manuálu a na balení označuje, že jednotka splňuje základní požadavky směrnice R&TTE, 1995/5/EC, Směrnice pro nízké napětí 73/23/EEC. Prohlášení o shodě naleznete na www.buddytoys.cz

Změny v textu, designu a technických specifikacích se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhražujeme si právo na jejich změnu.

Adresa výrobce: FAST ČR, a.s., Černokostelecká 1621, 251 01 Říčany, Česká republika
Čeština je původní verze

Model BRQ 130, BRQ 230

Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte informácie v tomto návode a na obale a ponechajte si ich na budúce použitie. Zmeny v texte, dizajne a technických špecifikáciách sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradujeme si právo na ich zmenu.

VLASTNOSTI A FUNKCIE

- Minimálny vek použitia: od 14 rokov
- Funkcia: diaľkovo ovládaný model
- Napájanie:
 - Výrobok – 1 ks batérie typ LI-POLY (3,7 V, 500 mAh) – súčasťou dodávky
 - Diaľkový ovládač – 6 ks batérií typu AA nie je súčasťou dodávky
- Čas nabíjania: cca 120 minút
- Čas prevádzky: cca 6–8 minút (nové, plne nabité batérie)
- Frekvencia diaľkového ovládania: infraovládač
- Max. dosah 10 m.
- Súčasti balenia pozrite v schéme.
- Nabíjací adaptér USB

UVEDENIE DO PREVÁDZKY, POKYNY NA POUŽITIE

Položte dron na zem, zapnite ho. Nechajte dron minimálne dva metre od vás. Biele vrtulky sú predok, farebné zadná časť dronu. Skontrolujte, či je v dostatočnej vzdialenosti od prekážok, ľudí a zvierat.

Zapnite ovládač, uistite sa, či je plynová páka v najnižšej polohe smerom k vám. Zatláčajte plynovú páku smerom od seba na maximum a ihneď ju priťahnite späť k sebe. Kontrolka začne blikať, čo znamená, že sa páruje ovládač s dronom. Toto párovanie môže trvať niekoľko sekúnd. Hneď ako kontrolka prestane blikať, je dron pripravený na let. Pomaly pridávajte otáčky a začnite dron ovládať. Prijemnú zábavu.

3D FLIP – LOOPING

Dron dokáže urobiť otáčku o 360° (looping), robí sa zatlačením pravého smerového ovládača a jeho pohybom. Looping môžete robiť v 4 smeroch, vpred, vzad, do ľavého a pravého boku.

TRIMOVANIE

Ak sa nedotýkate žiadnej smerovej páky a dron sa napriek tomu pohybuje nejakým smerom, je potrebné ho vytrimovať.

Používa sa na to trimovacie tlačidlo, pozrite obrázok popis ovládača a pravú smerovú páku. Stlačte trimovacie tlačidlo a potom pravou smerovou pákou posuňte na opačnú stranu než sa dron pohybuje. Napr. ak dron letí dopredu, stlačte trimovacie tlačidlo a páku pravého ovládača posuňte 1x alebo 2x k sebe. Potom opäť stlačte trimovacie tlačidlo. Ak dron stále letí dopredu, akciu niekoľkokrát opakujte.

AKO NAHRÁVAŤ VIDEO A ZHOTOVOVAŤ FOTOGRAFIE (IBA MODEL BRQ 230)

Na nahrávanie videa 1x stlačte tlačidlo v pravom dolnom rohu ovládača. Na ukončenie nahrávania ho stlačte druhýkrát. Na zhotovovanie fotografie 1x stlačte tlačidlo nad nahrávaním videa na ľavej dolnej strane ovládača.

Ak chcete zobraziť záznam, vyberte pamäťovú kartu zo zadnej časti kamery. Miernym zatlačením pamätevej karty kartu vysuniete a budete schopní ju vytiahnuť von z kamery.

Vložte pamäťovú kartu do adaptéra USB a zasuňte do počítača. Ak má váš počítač čítačku pamäťových kariet, vložte pamäťovú kartu rovno do čítačky.

Zobrazte si pamäťovú kartu vo vašom počítači. V priečinku DCIM nájdete vaše natočené videá a zhotovené fotografie.

INŠTALÁCIA BATÉRIÍ

Pomocou skrutkovača uvoľnite kryt batérie a odstráňte ho. Batériu vložte so správnou polaritou +/- . Kryt potom vráťte na pôvodné miesto a opäť ho skrutkou zaistite.

SKLADOVANIE A ÚDRŽBA

Výrobok skladujte v čistom stave na suchom a tmavom mieste. Čistite navlhčenou handričkou bez chlívov. Na čistenie nepoužívajte agresívne či abrazívne čistiace prostriedky. Po použití očistite a osušte pomocou suchej utierky.

UPOZORNENIE – VÝROBOK

- Zostavenie a uvedenie do prevádzky musí vykonať dospelá osoba!
- Nedotýkajte sa pohybujúcich sa častí výrobku. Nebezpečenstvo úrazu!
- Obal nie je súčasťou hračky, po rozbalení odstráňte všetky jeho súčasti z dosahu dieťaťa. Pri fóliových súčiastiach obalu hrozí udusenie!
- Výrobok nie je určený pre deti do 3 rokov. Obsahuje malé časti – nebezpečenstvo prehltnutia. Nenechávajte deti hrať sa bez dozoru.
- Nevystavujte výrobok zdrojom tepla, ako je oheň, slnečné žiarenie a pod., mohlo by dôjsť k poškodeniu výrobku či explózii batérií.
- Výrobok nijako neupravujte, nezasaňujte do jeho konštrukcie či zapojenia. Hrozí strata funkcie, úrazy či škody na majetku.

buddy toys

- Voda sa nesmie dostať k vnútorným častiam výrobku.



UPOZORNENIE – RC

- Prostrredie: vyberte bezpečné miesto, s dostatočným priestorom bez bariér, zvierat a ľudí. Nenarážajte do iných predmetov.
- Nepúšťajte výrobok na väčšiu vzdialenosť než 10 m, inak ho nebude možné ovládať.
- Nepoužívajte za nepriaznivého počasia (vietor, dážď). Ovplyvnilo by to ovládanie modelu a mohlo viesť k strate kontroly a úrazom či iným škodám.
- Hneď ako sa model začne pohybovať pomalšie, je čas nabiť batérie, alebo inštalovať nové.
- Rádiové rušenie môže spôsobiť divné správanie výrobku. Iný model riadený na rovnakej frekvencii môže rušiť ovládanie vášho výrobku.
- Osobné vysielacie, mobilné telefóny, dvojcestné vysielacie a iné vysielacie zariadenia, a tiež vedenia vysokého napätia môžu spôsobiť rádiové rušenie.

V prípade úniku elektrolytu a zásahu očí, vypláchnite oči čistou vodou a bezodkladne vyhľadajte odbornú lekársku pomoc.

BATÉRIE – BEZPEČNÁ PREVÁDZKA

- Používajte iba typy batérií odporúčané výrobcom.
- Batérie, ktoré sú určené na výmenu, odporúčame nahradzovať alkalickými.
- Manipulovať s batériami vrátane nabíjania môže iba dospelá osoba.
- Nevystavujte batérie ohňu, priamemu slnku, alebo iným zdrojom tepla.
- Batérie určené na nabíjanie vyberte pred nabíjaním z výrobku.
- Nabíjacie batérie sa pred hraním musia nabiť. Odpojte až po úplnom nabití. Pozor, po nabíjaní môže byť povrch horúci.
- Dodržujte napätie špecificky uvedené na výrobku alebo na obale.
- Nekombinujte nabíjacie a bežné batérie. Batérie, ktoré nie sú určené na nabíjanie, sa nesmú nabíjať.
- Dbajte na správne uloženie batérií vo výrobku a dodržujte správnu polaritu.
- Vybité batérie sa musia z výrobku ihneď odstrániť. Nemiešajte dohromady nové a použité batérie.
- Ak sa výrobok dlhší čas nepoužíva, vyberte všetky batérie.
- Zákaz skratovania napájacích svoriek.
- Porušená alebo netesná batéria sa musí ihneď vymeniť.
- Použité batérie nevhadzujte do ohňa ani neotvárajte ich kryt!
- V prípade úniku elektrolytu a zásahu očí vypláchnite oči čistou vodou a bezodkladne vyhľadajte odbornú lekársku pomoc.

POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ



Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmú byť pridané do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo v iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnu likvidáciu tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.



Symbol CE uvedený na jednotke, v používateľskom manuáli a na balení označuje, že jednotka spĺňa základné požiadavky smernice R&TTE, 1995/5/ES, Smernice pre nízke napätie 73/23/EEC. Vyhlásenie o zhode nájdete na www.buddytoys.cz

Zmeny v texte, dizajne a technických špecifikáciách sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradzuje si právo na ich zmenu.

Adresa výrobcu: FAST ČR, a. s., Černokostecká 1621, 251 01 Říčany, Česká republika
Čeština je pôvodná verzia

BRQ 130, BRQ 230 modell

A termék használata előtt olvassa el figyelmesen az ebben az útmutatóban és a csomagoláson található információkat, és őrizze meg későbbi felhasználás céljából. Változtatások a szövegben, kivitelben és műszaki jellemzőkben előzetes figyelmeztetés nélkül történhetnek, minden módosításra vonatkozó jog fenntartva.

TULAJDONSÁGOK ÉS FUNKCIÓK

- A felhasználó minimális életkora: 14 év felett
- Funkció: távirányított modell
- Tápellátás:
 - Termék – 1 db LI-POLY (3,7 V, 500 mAh) típusú akkumulátor – a csomag részé
 - Távirányító – 6 db AA típusú elem, nem a csomag része
- Töltési idő: kb. 120 perc
- Működési idő: kb. 6–8 perc (új, teljesen feltöltött akkumulátor)
- A távirányító frekvenciája: infra távirányító
- Max. hatótávolság 10 m.
- A csomag részeit ld. az ábrán.
- USB töltőadapter

ÜZEMBE HELYEZÉS, HASZNÁLATI UTASÍTÁS

A drónt tegye a földre és kapcsolja be. Távolodjon el legalább két méter távolságra a dróntól. A fehér propellerek a drón elején, a feketék pedig a hátulján vannak. Ellenőrizze, hogy elegendő távolságban van-e az akadályoktól, állatoktól és emberektől.

Kapcsolja be a távirányítót, győződjön meg róla, hogy a gázkar a legalacsonyabb helyzetben van, maga felé. Nyomja a gázkart magától távolítva a maximumra, majd azonnal húzza vissza maga felé. A kontroll-lámpa villogni kezd, ami azt jelzi, hogy a távirányító összekapcsolódik a drónnal. Ez a kapcsolódás néhány másodpercig tarthat. Amint a kontroll-lámpa abbahagyja a villogást, a drón repülésre kész. Lassan növelje a fordulatszámot és irányítsa a drónt. Kellemes szórakozást.

3D FLIP – LOOPING

A drón képes 360°-os fordulatot tenni (looping), ez a jobboldali iránykar megnyomásával és mozgásával végezhető el. Loopingot 4 irányba csinálhat, előre, hátra, jobboldalra és baloldalra.

TRIMMELÉS

Ha egyik iránykarhoz sem ér hozzá, és a drón ennek ellenére mozog valamelyik irányba, ki kell trimmelni.

Ehhez a trimmelő gombot használjuk, ld. a vezérlő leírása és a jobb iránykar. Nyomja meg a trimmelő gombot, majd az iránykart tolja a drón mozgásával ellenkező irányba. Pl. Ha a drón előre felé repül, nyomja a trimmelő gombot, és a jobboldali vezérlés karját húzza 1x vagy 2x maga felé. Majd nyomja meg újra a trimmelő kart. Ha a drón továbbra is előre repül, ismétlje meg ugyanezt még néhányszor.

VIDEOFELVÉTEL ÉS FÉNYKÉPEK KÉSZÍTÉSE (CSAK A BRQ 230-AS MODELL)

Videofelvétel készítéséhez nyomja meg 1x a távirányító jobb alsó sarkában levő gombot. A felvétel befejezéséhez nyomja meg ezt a gombot még egyszer. Fénykép készítéséhez nyomja meg 1x a távirányító bal alsó részén a videofelvétel gombja felett található gombot.

Ha le akarja játszani a felvételt, vegye ki a memóriakártyát a kamera hátsó részéből. A memóriakártya enyhe benyomásával a kártya kitolódik és ki tudja húzni a kamerából.

A memóriakártyát tegye USB adapterbe és csatlakoztassa számítógéphez. Ha a számítógépe rendelkezik kártyaolvasóval, tegye a memóriakártyát közvetlenül abba.

Jelenítse meg a memóriakártyát a számítógépen. A DCIM mappában találja az összes felvett videót és fényképet.

AZ ELEMÉK BEHELYEZÉSE

Egy csavarhúzó segítségével nyissa fel az elemtartó rekesz fedelét és vegye le. Az elemet a megfelelő +/- polaritásnak megfelelően tegye be. A fedelet ezután tegye vissza a helyére és a csavart ismét húzza meg.

TÁROLÁS ÉS KARBANTARTÁS

A terméket tiszta állapotban, száraz és sötét helyen tárolja. Megnedvesített, nem bolyhos törlőronggyal tisztítsa. A tisztításhoz ne használjon durva súrolószereket. Használat után tisztítsa meg, és törölje szárazra egy száraz ronggyal.



FIGYELMEZTETÉS – TERMÉK

- Az összeállítást és üzembe helyezést csak felnőtt személy végezheti!
- Ne nyúljon a termék mozgó alkatrészeihez. Áramütés veszélye!
- A csomagolás nem része a játéknak, a kicsomagolás után távolítsa el minden elemét a gyermek közeléből. A csomagoló fólia fulladást okozhat!
- 3 évesnél fiatalabb gyermekek számára nem alkalmas. Apró részeket tartalmaz – lenyelés veszélye. Ne hagyja a gyermekeket felügyelet nélkül játszani.
- Ne tegye ki a terméket hő hatásának, mint pl. tűz, napsugárzás stb., mert a termék meghibásodhat vagy az elem felrobbanhat.

buddy toys

- A terméket semmilyen módon ne módosítsa, ne nyúljon hozzá a szerkezetéhez vagy csatlakozásához. Ez funkciócsökkenést, sérülést vagy vagyoni kárt okozhat.
- Ne kerüljön víz a termék belső részeibe.

FIGYELMEZTETÉS – TÁVIRÁNYÍTÓ

- Környezet: biztonságos helyet válasszon, ahol elég nagy tér van akadályok, állatok és emberek nélkül. A termék ne ütközzön más tárgyakra.
- Ne engedje a terméket 10 méternél távolabbra, különben nem fogja tudni irányítani.
- Ne használja rossz időben (szél, eső). Ez befolyásolhatja a modell irányítását, az irányítás elvesztéséhez, sérüléshez vagy egyéb kárhoz vezethet.
- Amint a modell mozgása lassul, ideje feltölteni az akkumulátort vagy újat behelyezni.
- A rádiójelek zavarása következtében a termék furcsa viselkedést mutathat. Egy másik, azonos frekvencián vezérelt modell zavarhatja az Ön termékének irányítását.
- Az adóvevők, mobiltelefonok és egyéb jeladó készülékek, valamint a nagyfeszültségű villanyvezetékek rádiózavarást okozhatnak.

Ha elektrolit szökése esetén az a szembe kerül, öblítse ki a szemét tiszta vízzel és haladéktalanul keressen fel szakorvost.

AKKUMULÁTOR – BIZTONSÁGOS MŰKÖDÉS

- Csak a gyártó által javasolt elemet használjon.
- Javasoljuk, hogy a kicserélendő akkumulátorokat alkálival pótolja.
- Az elemet csak felöltött kezelheti, töltheti.
- Az akkumulátorokat ne tegye ki tűznek, közvetlen napsugárzásnak vagy más hőforrásnak.
- A tölthető elemet töltés előtt vegye ki a termékből.
- A tölthető elemeket fel kell tölteni, mielőtt játszani kezd. Csak teljes feltöltés után húzza ki a hálózatról. Figyelem, a töltés után a felület forró lehet.
- Tartsa magát a terméken vagy csomagolásán feltüntetett feszültséghez.
- Ne kombináljon tölthető és hagyományos elemeket. A hagyományos elemet nem szabad tölteni.
- Gondoskodjon az elemek helyes behelyezéséről, és figyeljen a helyes polarításra.
- A lemerült elemet a készülékből azonnal el kell távolítani. Ne használjon egyszerre új és használt elemet.
- Amennyiben hosszabb ideig nem használja a készüléket, vegyen ki minden elemet.
- Tilos a tápcsatlakozót rövidre zárni.
- A sérült vagy nem illeszkedő elemet azonnal ki kell cserélni.
- A használt elemet ne dobja tűzbe, és ne nyissa fel!
- Ha elektrolit szökése esetén az a szembe kerül, öblítse ki a szemét tiszta vízzel és haladéktalanul keressen fel szakorvost.

UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓAN

A használt csomagolóanyagokat az önkormányzat által kijelölt hulladéklerakó helyre helyezze el!

HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK MEGSEMISÍTÉSE



Ez a jelzés a terméken vagy a kísérő dokumentációban azt jelzi, hogy az elektromos vagy elektronikus termék nem dobható háztartási hulladék közé. A helyes megsemmisítéshez és újrafelhasználáshoz ezen termékeket kijelölt hulladékgyűjtő helyre adja le. Az EU országokban vagy más európai országokban a termékek visszaválthatóak az eladóhelyen azonos új termék vásárlásánál. A termék helyes megsemmisítésével segít megelőzni az élőkönyvetre és emberi egészségre kockázatos lehetséges veszélyek kialakulását amelyek a hulladék helytelen kezelésével adódhatnak. További részletekről érdeklődjön a helyi hatóságnál vagy a legközelebbi gyűjtőhelyen. Az ilyen fajta hulladék helytelen megsemmisítése a helyi előírásokkal összhangban bírsággal sújtható.

Vállalkozások számára a Európai Unióban

Ha meg akarja semmisíteni az elektromos vagy elektronikus berendezést, kérje a szükséges információkat az eladójától vagy beszállítójától.

Megsemmisítés Európai Unió kívüli országban

Ez a jelzés az Európai Unióban érvényes. Ha meg akarja semmisíteni a terméket, kérje a szükséges információkat a helyes megsemmisítésről a helyi hivataloktól vagy az eladójától.



A CE jelzés az egységen, a felhasználói kézikönyvben és a csomagoláson azt jelzi, hogy az egység teljesíti az R&TTE, 1995/5/EC irányelv, 73/23/EEC az alacsonyfeszültség biztonsági előírások irányelv alapvető követelményeit. A meggyezési nyilatkozatot a www.buddytoys.cz oldalon találja.

Változtatások a szövegben, kivételben és műszaki jellemzőkben előzetes figyelmeztetés nélkül történhetnek és minden módosításra vonatkozó jog fenntartva.

A gyártó címe: FAST ČR, a.s., Černokostecká 1621, 251 01 Říčany, Czech Republic
A cseh nyelvű az eredeti változat

Model BRQ 130, BRQ 230

Przed użyciem produktu przeczytaj dokładnie informacje podane w instrukcji obsługi i na opakowaniu i zachowaj je do użytku w przyszłości. Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia.

WŁAŚCIWOŚCI I FUNKCJE

- Minimalny wiek użytkownika: od 14 lat
- Funkcje: zdalnie sterowany model
- Zasilanie:
 - Produkt – 1 szt. baterii typu LI-POLY (3,7 V, 500 mAh) – wchodzi w skład kompletu
 - Pilot zdalnego sterowania – 6 szt. baterii typu AA nie wchodzi w skład kompletu
- Czas ładowania: ok. 120 minut
- Czas pracy: ok. 6–8 minut (nowe, w pełni doładowane baterie)
- Częstotliwość pilota zdalnego sterowania: pilot na podczerwień
- Maks. zasięg 10 m
- Elementy kompletu por. schemat
- Zasilacz USB

URUCHOMIENIE URZĄDZENIA, WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA

Położ dron na ziemi i włącz go. Pozostaw dron w odległości co najmniej dwu metrów. Białe śmigła oznaczają przód, a kolorowe tył dronu. Sprawdź, czy znajduje się w dostatecznej odległości od przeszkód, ludzi i zwierząt.

Włącz pilot, upewnij się, że dźwignia gazu znajduje się na najniższej pozycji w kierunku do Ciebie. Popchnij dźwignię gazu w kierunku od siebie na maksimum i natychmiast przyciągnij ją z powrotem do siebie. Kontrolka zacznie pulsować, co oznacza, że paruje pilota z dronem. Parowanie może trwać kilka sekund. Jeśli kontrolka przestanie pulsować, oznacza to, że dron jest przygotowany do lotu. Powoli zwiększaj obroty i zacznij sterować dronem. Przyjemnej zabawy!

3D FLIP – LOOPING

Dron potrafi dokonać obrotu o 360° (looping). Aby tego dokonać, należy wcisnąć prawy sterownik kierunku i poruszyć nim. Looping można wykonywać w 4 kierunkach: do przodu, do tyłu, w lewo lub w prawo.

TRYMOWANIE

Jeśli nie dotykasz żadnego drążka służącego do ustawiania kierunku, a pomimo to dron porusza się w jakimś kierunku, należy dokonać trymowania.

Do tego celu służy przycisk do trymowania, por. rysunek z opisem sterownika i prawy drążek. Wciśnij przycisk do trymowania, a następnie przesuń prawy drążek kierunku w przeciwną stronę niż ta, w którą porusza się dron. Jeśli np. dron leci do przodu, wciśnij przycisk trymowania i przyciągnij dźwignię prawego sterownika 1x lub 2x do siebie. Następnie ponownie wciśnij przycisk trymowania. Jeśli dron leci wciąż do przodu, powtórz czynność kilkakrotnie.

JAK NAGRYWAĆ WIDEO I ROBIĆ ZDJĘCIA (WYŁĄCZNIE W PRZYPADKU MODELU BRQ 230)

Aby nagrywać wideo, wciśnij 1x przycisk w prawym dolnym rogu sterownika. Aby zakończyć nagrywanie, wciśnij przycisk po raz drugi. Aby zrobić zdjęcie, wciśnij 1x przycisk nad nagrywaniem wideo znajdujący się na dole po lewej stronie sterownika.

Jeśli chcesz pokazać nagranie, wyjmij kartę pamięci z tylnej części kamery. Poprzez delikatne wciśnięcie wysuń kartę, aby móc wyciągnąć ją z kamery.

Włóż kartę pamięci do adapteru USB i wsuń do komputera. Jeśli Twój komputer posiada czytnik kart pamięci, włóż kartę pamięci od razu do czytnika. Pokaż kartę pamięci w swoim komputerze. W katalogu DCIM znajdziesz nagrane pliki wideo i zdjęcia.

INSTALACJA BATERII

Za pomocą śrubokręta poluzuj pokrywę baterii i usuń ją. Włóż baterię przestrzegając biegunowości +/- . Następnie umieść pokrywę na pierwotnym miejscu i dokręć ją śrubokrętem.

PRZECHOWYWANIE I KONSERWACJA

Czysty produkt należy przechowywać w suchym i ciemnym miejscu. Czyścić wilgotną ściereczką nie pozostawiając włókien. Nie używaj do czyszczenia agresywnych ani ściernych środków czyszczących. Po użyciu oczyść produkt i osusz go suchą ściereką.

⚠ UWAGA – PRODUKT

- Montażu i uruchomienia wyrobu powinna dokonać dorosła osoba!
- Nie dotykaj poruszających się części wyrobu. Ryzyko obrażeń!
- Opakowanie nie jest elementem zabawki. Po jej rozpakowaniu usuń wszelkie jego części z dala od dziecka. W przypadku foliowych części opakowania grozi uduszenie!
- Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci do 3 lat. Zawiera małe części – niebezpieczeństwo połknięcia. Nie dopuść, by dzieci bawiły się produktem bez nadzoru.
- Nie narażaj produktu na działanie źródeł ciepła, takich jak ogień, promieniowanie słoneczne itp. Mogłoby dojść do uszkodzenia produktu lub wybuchu baterii.
- Nie modyfikuj w żaden sposób wyrobu, nie ingeruj w jego konstrukcję czy podłączenie. Ryzyko utraty funkcjonalności, obrażeń czy uszkodzenia majątku.

buddy toys

- Do wewnętrznych części produktu nie powinna się przedostać woda.



UWAGA – RC

- Otoczenie: wybierz bezpieczne miejsce, z dostatecznie dużą przestrzenią, bez barier, z dala od zwierząt i ludzi. Nie uderzaj w inne przedmioty.
- Nie wypuszczaj wyrobu na odległość większą niż 10 m, w przeciwnym wypadku nie będzie można nim sterować.
- Nie używaj produktu podczas złej pogody (wiatru, deszczu). Miałoby to wpływ na sterowanie modelem i mogłoby doprowadzić do utraty kontroli nad nim, obrażeń i szkód.
- Jeśli model znacznie się poruszać wolniej, należy doładować baterie lub zainstalować nowe.
- Zakłócenia radiowe mogą spowodować niezwykle zachowanie produktu. Inny model obsługiwany na tej samej częstotliwości może spowodować zakłócenia pracy produktu.
- Radiotelefony osobiste, telefony komórkowe, radiotelefony dwupasmowe i inne nadajniki, jak również przewody wysokiego napięcia mogą powodować zakłócenia radiowe.

W przypadku wycieku elektrolitu i zabrudzenia oczu przemijaj oczy czystą wodą i zwróć się natychmiast o pomoc do lekarza.

BEZPIECZNA OBSŁUGA BATERII

- Używaj wyłącznie wyposażenia/dodatków zalecanych przez producenta.
- Zalecamy wymienić zużyte baterie na baterie alkaliczne.
- Wymiany baterii i ładowania może dokonywać wyłącznie dorosła osoba.
- Nie narażaj baterii na działanie ognia, bezpośrednich promieni słonecznych lub innych źródeł ciepła.
- Przed rozpoczęciem ładowania wyjmij akumulatorki z produktu.
- Przed rozpoczęciem zabawy należy doładować akumulatorki. Odłącz je po całkowitym doładowaniu. Uwaga! Po zakończeniu ładowania powierzchnia może być gorąca.
- Przestrzegaj napięcia podanego na produkcie lub na opakowaniu.
- Nie należy łączyć akumulatorów i zwykłych baterii. Baterii, które nie są akumulatorkami, nie należy doładowywać.
- Przestrzegaj zasad należytego umieszczania baterii w produkcie oraz prawidłowej biegunowości.
- Wyładowane baterie należy natychmiast usunąć z produktu. Nie łącz nowych i zużytych baterii.
- Jeżeli wyrób nie będzie używany przez dłuższy czas, wyjmij z niego wszystkie baterie.
- Zakaz dokonywania spięć zacisków zasilających.
- Uszkodzoną lub nieszczelną baterię należy natychmiast wymienić.
- Nie wyrzucaj zużytych baterii do ognia ani nie demontuj ich!
- W przypadku wycieku elektrolitu i zabrudzenia oczu przemijaj oczy czystą wodą i zwróć się natychmiast o pomoc do lekarza.

WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne.

UTYLIZACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol, umieszczony na produktach lub w ich dokumentacji, oznacza, że zużytych wyrobów elektrycznych i elektronicznych nie wolno likwidować wraz ze zwykłym odpadem komunalnym. W celu zapewnienia należytej likwidacji, utylizacji i recyklingu tych wyrobów należy przekazać je do wyznaczonych składnic odpadów. W niektórych krajach Unii Europejskiej lub innych państwach europejskich można zamiast tego zwrócić tego rodzaju wyroby lokalnemu sprzedawcy przy kupnie ekwiwalentnego nowego produktu. Właściwa likwidacja tych produktów pozwoli zachować cenne źródła surowców naturalnych i pomoże w zapobieganiu negatywnemu wpływowi na środowisko naturalne i zdrowie ludzkie, co może spowodować niewłaściwa likwidacja odpadów. Szczegółowych informacji udzieli Państwu urzędy miejskie lub najbliższe składnice odpadów. W przypadku niewłaściwej utylizacji tego rodzaju odpadu mogą zostać nałożone kary zgodnie z lokalnymi przepisami.

Dotyczy przedsiębiorców z krajów Unii Europejskiej

Jeśli chcą Państwo likwidować urządzenia elektryczne i elektroniczne, prosimy o uzyskanie potrzebnych informacji od sprzedawcy lub dostawcy wyrobu.

Likwidacja wyrobów w krajach spoza Unii Europejskiej

Ten symbol obowiązuje w Unii Europejskiej. Jeśli chcą Państwo zlikwidować ten wyrób, prosimy o uzyskanie potrzebnych informacji dotyczących prawidłowego sposobu likwidacji od lokalnych urzędów lub od sprzedawcy.



Symbol CE podany na jednostce, w instrukcji obsługi i na opakowaniu oznacza, że jednostka spełnia podstawowe zalecenia dyrektywy R&TTE, 1995/5/EC, Dyrektywy niskiego napięcia 73/23/EEC. Orzeczenie zgodności znajduje się na www.buddytoys.cz

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia.

Adres producenta: FAST ČR, a.s., Černokostelecká 1621, 251 01 Říčany, Republika Czeska

Język czeski jest językiem oryginalnym.

Модель BRQ 130, BRQ 230

Перед эксплуатацией данного продукта необходимо внимательно прочесть данное руководство пользователя, а также информацию на упаковке. Сохраните их для дальнейшего использования. Текст, дизайн и технические характеристики могут меняться без предварительного уведомления и мы оставляем за собой право вносить такие изменения.

ФУНКЦИИ И ХАРАКТЕРИСТИКИ

Минимальный возраст для использования: от 14 лет

- Функция: радиоуправляемая модель
- Источник питания:
 - Изделие – 1 литий-полимерная батарея (3,7 В, 500 мАч), входит в комплект
 - Пульт дистанционного управления – 6 батарей типа AA, не входят в комплект
- Продолжительность зарядки: приблизительно 120 мин
- Время работы: приблизительно 6–8 мин (новые, полностью заряженные батареи)
- Частота пульта дистанционного управления: управление в инфракрасном диапазоне
- Макс. дистанция: 10 м.
- Содержание упаковки: см. на схеме.
- Зарядное устройство USB

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ, ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Поставьте дрон на землю и включите его. Дрон должен находиться на расстоянии минимум два метра от вас. Белые винты находятся в передней части дрона, а цветные – в задней. Убедитесь, что на достаточном расстоянии от изделия нет препятствий, других людей и животных.

Включите пульт дистанционного управления, убедитесь, что джойстик дросселя находится в ближайшем к вам положении. Отведите джойстик дросселя максимально от себя, затем немедленно потяните его на себя. Начнет мигать индикатор. Это указывает, что между пультом дистанционного управления и дроном устанавливается сопряжение. Этот процесс сопряжения может занять несколько секунд. Как только индикатор перестанет мигать, дрон готов к полету. Медленно увеличьте скорость и начните управление дроном. Изделием можно пользоваться.

3D ПЕРЕВОРОТ – ПЕТЛЯ

Дрон может сделать поворот на 360° (петлю). Для этого нужно перемещать правый контроллер направления. Петлю можно выполнить в 4 стороны: вперед, назад, влево и вправо.

ТРИММИРОВАНИЕ

Если дрон продолжает движение в каком-либо направлении при опущенном джойстике направления, то его следует оттриммировать.

Для выполнения данного действия используйте кнопку триммирования. См. изображение пульта дистанционного управления и правого джойстика направления. Нажмите кнопку триммирования и переместите правый рычаг направления в сторону, противоположную движению дрона. Например, если дрон летит вперед, нажмите кнопку триммирования и потяните на себя правый рычаг 1 или 2 раза. Затем нажмите кнопку триммирования повторно. Если дрон продолжает лететь вперед, повторите процедуру еще несколько раз.

ФОТО- И ВИДЕОСЪЕМКА (ТОЛЬКО ДЛЯ МОДЕЛИ BRQ 230)

Для включения видеосъемки один раз нажмите кнопку в правом нижнем углу пульта дистанционного управления. Чтобы остановить видеозапись, нажмите кнопку еще раз. Чтобы сделать снимок, один раз нажмите кнопку над кнопкой видеозаписи в левом нижнем углу пульта дистанционного управления.

Для просмотра записи извлеките карту памяти из задней части камеры. Для этого необходимо слегка надавить на карту памяти, а затем извлечь ее из камеры.

Поместите карту памяти в USB-адаптер и вставьте его в компьютер. Если компьютер оснащен устройством считывания карт памяти, вставьте карту непосредственно в него.

Просмотрите содержимое карты памяти на компьютере. Записанное видео и выполненные фотоснимки находятся в разделе DCIM.

УСТАНОВКА БАТАРЕЕК

С помощью отвертки снимите крышку пульта дистанционного управления. Установите батарейку с соблюдением полярности (+/-). Затем установите крышку на первоначальное место и зафиксируйте с помощью винта.

ХРАНЕНИЕ И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Изделие необходимо содержать в чистоте и хранить в сухом и темном месте. Для очистки используйте смоченную ткань без ворса. Не используйте агрессивные и абразивные чистящие средства. По завершении использования очистите и высушите с помощью сухой ткани.



ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ИЗДЕЛИЯ

- Собирать и подготавливать изделие к работе должен взрослый!
- Не прикасайтесь к движущимся частям изделия. Риск получения травм!
- Упаковка не является частью игрушки, поэтому держите все ее части вне досягаемости детей. Пластиковая пленка представляет риск удушья!
- Изделие не предназначено для детей в возрасте 3 лет и младше. Оно содержит мелкие детали – риск проглатывания. Не позволяйте детям пользоваться игрушкой без присмотра.
- Не подвергайте устройство воздействию источников тепла, таких как огонь, солнечные лучи и т. д., это может привести к повреждению устройства или взрыву аккумулятора.

buddy toys

- Запрещается каким-либо образом модифицировать изделие. Также запрещается изменять его конструкцию и подключение. Существует риск потери функциональности, получения травмы или нанесения ущерба собственности.
- Избегайте попадания воды во внутренние части изделия.



ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПУЛЬТА ДУ

- **Среда:** выберите безопасное место с достаточным пространством, где нет препятствий, других людей и животных. Избегайте столкновений изделия с другими предметами.
- Не допускайте управления изделием на расстоянии более 10 м. В противном случае связь с ним может быть утеряна.
- Не используйте изделие при неблагоприятных погодных условиях (в ветреную или дождливую погоду). Это повлияет на возможность управления моделью, а также может привести к потере управления, травмам и прочим повреждениям.
- Если модель начинает двигаться медленнее, нужно зарядить батареи или установить новые.
- Радиопомехи могут привести к перебоям в управлении изделием. Использование других моделей на той же частоте может привести к перебоям в управлении изделием.
- Личные средства связи, такие как мобильные телефоны, радиоприемники и прочие устройства, испускающие радиоволны, а также линии высокого напряжения, могут привести к радиопомехам.

В случае контакта вытекшего электролита с глазами промойте глаза чистой водой и немедленно обратитесь за медицинской помощью.

БАТАРЕЯ – БЕЗОПАСНАЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Используйте только те батарейки, которые рекомендует производитель.
- Рекомендуется сменные батареи заменять на щелочные.
- Установку и зарядку аккумуляторных батарей должен выполнять взрослый человек.
- Запрещается подвергать батареи воздействию огня, прямых солнечных лучей и прочих источников тепла.
- Перед зарядкой батарей необходимо извлечь их из изделия.
- Перед эксплуатацией необходимо зарядить аккумуляторные батареи. Отсоединяйте только в полностью заряженном состоянии. Внимание! Непосредственно после зарядки поверхность может быть горячей.
- Соблюдайте напряжение, указанное на изделии или упаковке.
- Запрещается одновременно использовать обычные и перезаряжаемые батарейки. Зарядка батарей, которые для этого не предназначены, строго запрещена!
- Убедитесь, что батарейки установлены в игрушку надлежащим образом.
- Разряженные батарейки необходимо немедленно извлекать из устройства. Запрещается одновременно использовать новые и использованные батареи.
- При длительном периоде неиспользования изделия необходимо извлечь батарейки.
- Запрещается замыкать терминалы питания.
- Поврежденные или протекающие батареи необходимо незамедлительно заменять.
- Запрещается бросать использованные батареи в огонь или вскрывать их корпус!
- В случае контакта вытекшего электролита с глазами промойте глаза чистой водой и немедленно обратитесь за медицинской помощью.

ИНСТРУКЦИИ ПО УТИЛИЗАЦИИ ИСПОЛЬЗОВАННОГО УПАКОВОЧНОГО МАТЕРИАЛА

Упаковочный материал необходимо утилизировать только в специально отведенных местах для сбора мусора.

ИНСТРУКЦИИ ПО УТИЛИЗАЦИИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ



Данное обозначение на изделии или на оригинальной документации к нему означает, что отработавшее электрическое и электронное оборудование не следует выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами. Следует передать его в специализированные центры сбора отходов для утилизации и повторной переработки. Кроме того, в некоторых странах Европейского Союза отработавшие изделия можно вернуть по месту приобретения при покупке аналогичного нового продукта. Правильная утилизация данного изделия позволит сохранить ценные природные ресурсы и предотвратить вредное воздействие на окружающую среду. Дополнительную информацию можно получить, обратившись в местную информационную службу или в центр сбора и утилизации отходов. В соответствии с местным законодательством, неправильная утилизация отходов данного типа может повлечь за собой наложение штрафа.

Для предприятий стран ЕС

Для получения информации о правильной утилизации электрического или электронного оборудования обратитесь в пункт розничной или оптовой продажи.

Утилизация оборудования в других странах, не входящих в состав ЕС

Данный символ действителен на территории Европейского Союза. Для получения информации об утилизации данного продукта обратитесь в местную справочную службу или по месту его приобретения. Данное изделие соответствует требованиям ЕС по электромагнитной совместимости и электробезопасности.



Маркировка CE на изделии, руководстве по эксплуатации и упаковке означает, что изделие соответствует основным требованиям директивы по радио- и телекоммуникационному оборудованию 1995/5/EC и директиве по низковольтному оборудованию 73/23/EEC. Заявление о соответствии доступно на www.buddytoys.cz

Мы оставляем за собой право изменять текст руководства, конструкцию или технические характеристики изделий без предварительного уведомления.

Адрес производителя: FAST ČR, a.s., Černokostecká 1621, 251 01 Říčany, Чешская Республика
Исходная версия составлена на чешском языке

Model BRQ 130, BRQ 230

Prije uporabe ovog proizvoda pažljivo pročitajte informacije u ovom korisničkom priručniku i na ambalaži te ih sačuvajte za slučaj potrebe. Izmjene u tekstu, dizajnu i tehničkim specifikacijama mogu se uvesti bez prethodnog obavještanja te zadržavamo pravo na uvođenje takvih izmjena.

ZNAČAJKE I FUNKCIJE

Minimalna dob korisnika: 14 godina

- Funkcija: model na daljinsko upravljanje
- Napajanje:
 - Proizvod – 1 litij-polimerna baterija (3,7 V, 500 mAh) – isporučena
 - Daljinski upravljač – 6 baterija tipa AA – nisu isporučene
- Vrijeme punjenja: oko 120 minuta
- Vrijeme rada: oko 6–8 minuta (nove, potpuno napunjene baterije)
- Frekvencija daljinskog upravljača: infracrveno područje
- Maksimalni domet 10 m
- Dijelovi u paketu, pogledajte dijagram.
- Prilagodik USB punjača

POČETAK UPOTREBE, UPUTE ZA UPOTREBU

Stavite letjelicu na tlo i uključite je. Letjelicu postavite barem dva metra od sebe. Na prednjoj strani letjelice nalaze se bijeli rotori, a na stražnjoj strani rotori u boji. Provjerite jeste li na dovoljnom razmaku od prepreka, osoba i životinja.

Uključite daljinski upravljač i držite ga tako da palica gasa bude u najbližem položaju u odnosu na vas. Gurnite palicu gasa od sebe do kraja i odmah je povucite natrag prema sebi. Indikatorska lampica počeo će se paliti i gasiti, što znači da se daljinski upravljač uparuje s letjelicom. Postupak uparivanja može potrajati nekoliko sekundi. Čim se indikator prestane paliti i gasiti, letjelica je spremna za upotrebu. Postupno povećajte brzinu i počnite upravljati letjelicom. Uživajte.

3D PETLJA - "LUPING"

Letjelica može napraviti zaokret od 360° (petlju), što se postiže tako da pomaknete desni kontroler. Petlju možete napraviti u 4 smjera: prema naprijed, prema natrag te na lijevu ili desnu stranu.

PODEŠAVANJE

Ako ne dodirujete palice za upravljanje smjerom, ali letjelica se svejedno kreće u nekom smjeru, potrebno je podesiti upravljačke površine.

Da biste to učinili, upotrijebite gumb za podešavanje. Pogledajte opisnu ilustraciju za daljinski upravljač i desnu palicu smjera. Pritisnite gumb za podešavanje, a zatim pomaknite desnu palicu smjera suprotno od kretanja letjelice. Npr., ako se letjelica kreće prema naprijed, pritisnite gumb za podešavanje i povucite ručicu desnog upravljača jedanput ili dvaput prema sebi. Zatim ponovo pritisnite gumb za podešavanje. Ako se letjelica nastavi kretati prema naprijed, ponovite postupak nekoliko puta.

SNIMANJE VIDEOZAPISA I FOTOGRAFIJA (SAMO MODEL BRQ 230)

Da biste snimili videozapis, pritisnite gumb u donjem desnom kutu daljinskog upravljača. Za prestanak snimanja još jedanput pritisnite taj gumb. Da biste snimili fotografiju, pritisnite gumb iznad gumba za snimanje videozapisa s donje lijeve strane daljinskog upravljača. Ako želite pregledati snimku, izvadite memorijsku karticu sa stražnje strane kamere. Karticu prvo pritisnite prema unutra, a zatim lagano izvucite iz kamere.

Umetnite memorijsku karticu u USB prilagodnik, koji priključite u računalo. Ako je vaše računalo opremljeno čitačem kartica, memorijsku karticu umetnite izravno u računalo.

Pregledajte memorijsku karticu na računalu. Snimljene videozapise i fotografije pronaći ćete u imeniku DCIM.

UMETANJE BATERIJA

Oslobodite poklopac baterije pomoću odvijača i uklonite ga. Umetnite bateriju pazeći na polaritet +/- . Zatim vratite poklopac na njegovo mjesto i učvrstite ga pomoću vijka.

POHRANA I ODRŽAVANJE

Proizvod pohranite čist te na suhom i tamnom mjestu. Čistite vlažnom krpom koja ne ostavlja vlakna. Nemojte koristiti agresivna ili abrazivna sredstva za čišćenje. Nakon uporabe očistite model i osušite suhom korpom.



PAŽNJA - PROIZVOD

- Proizvod mora sastaviti i pripremiti za upotrebu odrasla osoba!
- Nemojte dodirivati pokretne dijelove proizvoda. Opasnost od ozljede!
- Ambalaža nije dio igračke. Ambalažu nakon otvaranja držite izvan dohvata djece. Plastične folije predstavljaju rizik od gušenja!
- Proizvod je predviđen za djecu staru najmanje 3 godine. Sadrži male dijelove - opasnost od gutanja. Ne ostavljajte djecu da se igraju bez nadzora.
- Proizvod nemojte izlagati izvorima topline kao što su vatra, sunčevo zračenje itd. jer to može oštetiti proizvod ili uzrokovati eksploziju baterija.

buddy toys

- Proizvod, njegovu konstrukciju i način povezivanja nemojte modificirati ni na koji način. Može doći do kvara, ozljede ili materijalne štete.
- Voda ne smije dospjeti u unutarnje dijelove proizvoda.



PAŽNJA - DALJINSKO UPRAVLJANJE

- okruženje: odaberite sigurno mjesto s dovoljno prostora bez prepreka, životinja i drugih osoba. Nemojte sudarati model s drugim predmetima.
- Modelom ne pokušavajte upravljati s udaljenosti veće od 10 m. U suprotnom će doći do gubitka kontrole.
- Nemojte rabiti u nepovoljnim vremenskim uvjetima (vjetar, kiša). Takvi uvjeti utječu na upravljivost modela te mogu uzrokovati gubitak nadzora, ozljede i materijalnu štetu.
- Čim se model počne kretati sporije, vrijeme je za punjenje baterija ili postavljanje novih.
- Radijske smetnje mogu rezultirati neobičnim ponašanjem modela. Drugi model kojim se upravlja na istoj frekvenciji može ometati upravljanje ovim modelom.
- Osobni predajnici, mobilni telefoni, voki-tokiji i sl. te strujni vodovi pod visokim naponom mogu uzrokovati radijske smetnje. U slučaju da procurjeli elektrolit dođe u dodir s očima, isperite oči čistom vodom i odmah zatražite liječničku pomoć.

BATERIJE – SIGURNA UPOTREBA

- Koristite isključivo baterije koje je preporučio proizvođač.
- Preporučujemo da izmjenjive baterije zamijenite alkalnima.
- Samo odrasle osobe smiju rukovati baterijama i puniti ih.
- Baterije nemojte izlagati vatri, izravnom sunčevom svjetlu ili drugom izvoru topline.
- Punjive baterije prije punjenja izvadite iz modela.
- Punjive baterije moraju se napuniti prije uporabe modela. Iskopčajte iz napajanja tek kada su potpuno napunjene. Pažnja: površina nakon punjenja može biti vruća.
- Pazite da primijenite napon izričito naveden na proizvodu ili ambalaži.
- Nemojte miješati standardne i punjive baterije. Ne smiju se puniti baterije koje za to nisu predviđene.
- Provjerite jesu li baterije pravilno postavljene i pazite na polaritet.
- Prazne baterije potrebno je odmah izvaditi. Nemojte miješati nove i potrošene baterije.
- Ako proizvod nećete koristiti dulje vrijeme, izvadite sve baterije.
- Nemojte kratko spajati priključke napajanja.
- Baterije koje su oštećene ili cure treba odmah zamijeniti.
- Ne bacajte potrošene baterije u vatru i nemojte otvarati njihovo kućište!
- U slučaju da procurjeli elektrolit dođe u dodir s očima, isperite oči čistom vodom i odmah zatražite liječničku pomoć.

UPUTE I INFORMACIJE O ODLAGANJU KORIŠTENOG PAKIRNOG MATERIJALA

Pakirni materijal odložite na javnim odlagalištima.

ODLAGANJE KORIŠTENIH ELEKTRIČNIH I ELEKTRONIČKIH UREĐAJA



Značenje simbola na proizvodu, njegovim dodacima ili pakovanju pokazuje da se ovaj proizvod ne smije odlagati u kućanskom otpadu. Molimo da ovaj proizvod odložite na prikladnom reciklažnom odlagalištu za električni i elektronički otpad. U nekoliko zemalja Europske unije ili drugim europskim zemljama moguće je proizvod vratiti lokalnom trgovcu prilikom kupnje jednakog proizvoda. Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pomoći ćete očuvati prirodne resurse i spriječiti potencijalni negativni utjecaj na okoliš i ljudsko zdravlje, do kojega može doći zbog nepropisnog zbrinjavanja otpada. Za dodatne detalje se obratite lokalnim vlastima ili najbližem odlagalištu. Nepropisno odlaganje ove vrste otpada podložno je nacionalnim kaznenim zakonima.

Za poslovne subjekte u Europskoj uniji

Ako želite odložiti električni ili elektronički uređaj, zatražite potrebne informacije od prodavača ili dobavljača.

Odlaganje u državama izvan Europske unije

Ako želite odložiti ovaj proizvod, od lokalne uprave ili od trgovca zatražite potrebne informacije o pravilnom načinu odlaganja.



Znak CE prikazan na uređaju, priručniku i ambalaži znači da uređaj ispunjava osnovne zahtjeve smjernice R&TTE, 1995/5/EC i smjernice o niskom naponu 73/23/EEC. Deklaraciju usklađenosti pronaći ćete na adresi www.buddytoys.cz

Bez prethodne obavijesti moguće je provesti promjene u tekstu, dizajnu i tehničkim specifikacijama te zadržavamo pravo na te promjene.

Adresa proizvođača: FAST ČR, a.s., Černokostelecká 1621, 251 01 Říčany, Czech Republic
Izvorna je verzija na češkom.

Modell BRQ 130, BRQ 230

Lesen Sie vor dem Gebrauch dieses Produkts die in diesem Benutzerhandbuch und auf der Verpackung enthaltenen Informationen sorgfältig und heben Sie diese für die zukünftige Nutzung auf. Änderungen am Text, Design und den technischen Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung vorgenommen werden und wir behalten uns das Recht vor, diese Änderungen vornehmen zu dürfen.

MERKMALE UND FUNKTIONEN

Mindestalter für den Gebrauch: ab 14 Jahre

- Funktion: ein fernbedientes Modell
- Stromquelle:
 - Produkt – Akku (1 Stk.) des Typs LI-POLY (3.7 V, 500 mAh) – im Lieferumfang enthalten
 - Fernbedienung – 6 Stk Batterien des Typs AA – nicht im Lieferumfang enthalten
- Zeit zum Wiederaufladen: ungefähr 120 Minuten
- Betriebszeit: ungefähr 6–8 Minuten (neue, vollständig geladene Batterien)
- Frequenz der Fernbedienung: Infrarot
- Max. Bereich 10 m.
- Teile der Packung, siehe Diagramm.
- USB-Ladeadapter

INBETRIEBSETZUNG, BETRIEBSANWEISUNGEN

Stellen Sie die Drohne auf den Boden und schalten Sie sie ein. Stellen Sie die Drohne in mindestens zwei Meter Entfernung von Ihnen auf. Die weißen Rotoren befinden sich vorne und die farbigen Rotoren hinten an der Drohne. Prüfen Sie, dass Sie ausreichend Abstand zu Hindernissen, Menschen und Tieren haben.

Schalten Sie die Fernbedienung ein und stellen Sie sicher, dass der Drossel-Joystick in geschlossener Stellung zu Ihnen zeigt. Schieben Sie den Drossel-Joystick so weit wie möglich von sich weg und ziehen Sie ihn sofort wieder zu sich hin. Die Kontrollleuchte beginnt zu blinken, was darauf hinweist, dass die Fernbedienung sich mit der Drohne paart. Der Paarungsprozess kann einige Sekunden dauern. Sobald die Kontrollleuchte nicht mehr blinkt, ist die Drohne flugbereit. Erhöhen Sie langsam die Drehzahl und beginnen Sie, die Drohne zu steuern. Viel Spaß.

3D FLIP – LOOPING

Die Drohne kann eine Drehung von 360° (Schleife) fliegen, dazu wird die rechte Richtungssteuerung gedrückt und bewegt. Schleifen können in vier Richtungen durchgeführt werden, nämlich vorwärts, rückwärts, zur linken und zur rechten Seite.

TRIMMEN

Wenn Sie keinen Richtungs-Joystick betätigen, die Drohne sich aber trotzdem in eine bestimmte Richtung bewegt, muss sie getrimmt werden.

Verwenden Sie dazu die Trimming-Taste, beschrieben in der Abbildung für die Fernbedienung, und den rechten Richtungs-Joystick. Drücken Sie die Trimming-Taste und bewegen Sie dann den rechten Richtungs-Joystick in die Richtung, die der Bewegung der Drohne entgegengesetzt ist. Wenn die Drohne beispielsweise vorwärts fliegt, drücken Sie die Trimming-Taste und ziehen Sie den Hebel der rechten Steuerung 1 oder 2 Mal in Ihre Richtung. Drücken Sie dann die Trimming-Taste erneut. Wenn die Drohne weiterhin vorwärts fliegt, wiederholen Sie den Vorgang einige Male.

AUFNAHME VON VIDEOS UND FOTOS (NUR MODELL BRQ 230)

Zur Aufnahme eines Videos drücken Sie einmal auf die Taste in der unteren rechten Ecke der Fernbedienung. Um die Aufnahme zu stoppen, die Taste erneut drücken. Zur Aufnahme eines Fotos drücken Sie einmal die Taste über der Videoaufnahmetaste in der unteren linken Seite der Fernbedienung.

Wenn Sie die Aufnahme ansehen möchten, dann nehmen Sie die Speicherkarte aus dem hinteren Teil der Kamera. Schieben Sie die Karte heraus, indem Sie die Speicherkarte sanft hineindrücken, wodurch Sie sie der Kamera entnehmen können.

Setzen Sie die Speicherkarte in den USB-Adapter ein und stecken Sie diesen in einen Computer. Wenn Ihr Computer über ein Speicherartenlesegerät verfügt, dann stecken Sie die Speicherkarte direkt in das Lesegerät.

Sehen Sie sich die Speicherkarte auf Ihrem Computer an. Sie werden darauf Ihre aufgenommenen Videos und Fotos im DCIM-Verzeichnis finden.

EINSETZEN DER BATTERIE

Lösen Sie die Batterieabdeckung mit einem Schraubenzieher und nehmen Sie sie ab. Setzen Sie die Batterie mit der korrekten Polarität +/- ein. Bringen Sie die Abdeckung dann wieder in ihre ursprüngliche Position und sichern Sie sie wieder mit der Schraube.

AUFBEWAHRUNG UND PFLEGE

Bewahren Sie das Gerät an einem sauberen, trockenen und dunklen Ort auf. Reinigen Sie es mit einem feuchten fusselfreien Tuch. Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsprodukte zum Reinigen. Nach dem Gebrauch mit einem sauberen und trockenen Tuch reinigen.



ACHTUNG - PRODUKT

- Das Produkt muss von einem Erwachsenen zusammengebaut und in Betrieb genommen werden!
- Berühren Sie nicht die beweglichen Teile des Produkts. Verletzungsgefahr!
- Die Verpackung ist kein Bestandteil des Spielzeugs, bewahren Sie sie nach dem Auspacken alle Teile außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Plastikfolien stellen eine Erstickenungsgefahr dar!
- Das Produkt wurde nicht für Kinder entwickelt, die drei Jahre alt sind oder jünger. Es enthält Kleinteile - Gefahr des Verschluckens. Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt spielen.
- Setzen Sie das Produkt keinen Wärmequellen aus, wie z.B. Feuer, Sonneneinstrahlung usw., dies könnte das Produkt beschädigen oder eine Explosion der Batterien verursachen.
- Modifizieren Sie das Produkt in keiner Weise, basteln Sie nicht an seiner Konstruktion oder am Anschluss herum. Es besteht das Risiko eines Funktionalitätsverlusts, einer Verletzung oder eines Sachschadens.

buddy toys

- Es darf kein Wasser in die Innenteile des Produkts gelangen.



ACHTUNG - RC

- Umfeld: Wählen Sie einen sicheren Ort mit ausreichend Platz und ohne Hürden, Tiere und Menschen aus. Stoßen Sie nicht mit anderen Objekten zusammen.
- Betreiben Sie das Produkt nicht in einem Abstand über 10 m, ansonsten können Sie es nicht mehr steuern.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in ungünstigen Wetterbedingungen (Wind, Regen). Dies beeinträchtigt die Steuerung des Modells und könnte zu einem Kontrollverlust, Verletzungen oder sonstigen Schäden führen.
- Sobald sich das Modell langsamer bewegt, ist es Zeit, die Akkus wiederaufzuladen oder neue Batterien einzusetzen.
- Die Funkinterferenz kann in einem seltsamen Verhalten des Produkts resultieren. Wird gleichzeitig ein anderes Modell auf gleicher Frequenz betrieben, kann dies die Steuerung Ihres Produkts beeinträchtigen.
- Persönliche Transmitter, Mobiltelefone, Walkie-Talkies und sonstige Übertragungsgeräte und auch Hochspannungs-Stromleitungen können eine Funkinterferenz verursachen.

Falls ausgelaufenes Elektrolyt mit den Augen in Kontakt kommt, dann müssen die Augen mit sauberem Wasser ausgespült und sofort ein Arzt konsultiert werden.

BATTERIE – SICHERER BETRIEB

- Verwenden Sie ausschließlich die vom Hersteller empfohlenen Batteriearten.
- Wir empfehlen, dass die zum Austauschen entwickelten Batterien mit Alkaline-Batterien ersetzt werden.
- Die Handhabung und das Aufladen von Batterien darf nur durch einen Erwachsenen erfolgen.
- Setzen Sie die Akkus nicht Feuer, direktem Sonnenlicht oder sonstigen Wärmequellen aus.
- Entfernen Sie wiederaufladbare Batterien aus dem Produkt, bevor Sie diese wiederaufladen.
- Wiederaufladbare Batterien müssen vor dem Spielen aufgeladen werden. Erst trennen, wenn der Akku vollständig geladen ist. Achtung, nach dem Laden kann die Oberfläche heiß sein.
- Halten Sie die auf dem Produkt oder der Verpackung ausgewiesene Spannung ein.
- Kombinieren Sie keine Standard- und wiederaufladbare Batterien. Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.
- Stellen Sie sicher, dass die Batterien ordnungsgemäß in das Produkt eingelegt werden und halten Sie die korrekte Polarität ein.
- Leere Batterien müssen sofort aus dem Produkt entfernt werden.
- Kombinieren Sie keine neuen und gebrauchten Batterien.
- Wird das Produkt für längere Zeit nicht verwendet, dann entfernen Sie alle Batterien.
- Es ist verboten, die Stromanschlussklemmen kurzzuschließen.
- Eine beschädigte oder undichte Batterie muss sofort ausgetauscht werden.
- Werfen Sie gebrauchte Batterien nicht in ein Feuer und öffnen Sie nicht deren Gehäuse!
- Falls ausgelaufenes Elektrolyt mit den Augen in Kontakt kommt, dann müssen die Augen mit sauberem Wasser ausgespült und sofort ein Arzt konsultiert werden.

ANWEISUNGEN UND INFORMATIONEN BZGL. DER ENTSORGUNG DER GEBRAUCHTEN VERPACKUNG

Das gebrauchte Verpackungsmaterial ist an einem von der Gemeinde zur Abfallentsorgung bestimmten Ort abzugeben.

ENTSORGUNG VON GEBRAUCHTEN ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONISCHEN GERÄTEN



Dieses an den Produkten oder in der Begleitdokumentation angeführte Symbol bedeutet, dass die gebrauchten elektrischen und elektronischen Produkte nicht in den Restabfall gehören. Übergeben Sie diese Produkte den entsprechenden Sammelstellen, um diese richtig entsorgt, wiedhergestellt und wiederverwendet werden können. In einigen EU-Ländern oder anderen europäischen Ländern können die Produkte dem örtlichen Verkäufer beim Kauf eines äquivalenten oder neuen Produktes zurückgegeben werden.

Mit einer richtigen Entsorgung dieses Produktes tragen Sie zur Erhaltung der wertvollen natürlichen Ressourcen bei und helfen bei der Prävention von möglichen negativen Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit, was die Folgen einer falschen Abfallentsorgung sein könnten. Weitere Informationen erhalten Sie von der örtlich zuständigen Behördenstelle oder der nächstliegenden Sammelstelle.

Im Falle einer falschen Entsorgung dieser Abfallkategorie können im Einklang mit den nationalen Vorschriften Geldstrafen verhängt werden.

Für Unternehmenssubjekte in den EU-Ländern

Möchten Sie elektrische und elektronische Geräte entsorgen, erkundigen Sie sich nach den nötigen Informationen bei Ihrem Verkäufer oder Lieferanten.

Abfallentsorgung in Ländern außerhalb der EU

Dieses Symbol gilt im Rahmen der Europäischen Union. Möchten Sie dieses Produkt entsorgen, erkundigen Sie sich nach den nötigen Informationen bei der örtlich zuständigen Behördenstelle oder bei Ihrem Verkäufer.

Das auf dem Gerät, dem Benutzerhandbuch und auf der Verpackung ausgewiesene CE-Symbol zeigt, dass das Gerät die grundlegenden Anforderungen der R&TTE Richtlinie, 1995/5/EG und die Niederspannungsrichtlinie 73/23/EEG einhält. Die Konformitätserklärung kann nachgelesen werden unter: www.buddytoys.cz



Änderungen im Text, des Designs oder der technischen Spezifikationen können ohne vorherige Absprache durchgeführt werden und wir behalten uns das Recht auf ihre Änderungen vor.

Herstelleradresse: FAST ČR, a.s., Černokostelecká 1621, 251 01 Říčany, Tschechische Republik
Die Originalversion wurde auf Tschechisch erstellt.

Modèle BRQ 130, BRQ 230

Avant d'utiliser ce produit, merci de consciencieusement lire les informations contenues dans ce manuel Utilisateur et sur l'emballage et de les conserver pour pouvoir vous y référer dans le futur. Nous nous réservons le droit de modifier le texte, le design ou les caractéristiques techniques sans notification préalable.

FONCTIONNALITÉ ET FONCTIONS

Age minimum : à partir de 14 ans

- Fonction : Modèle réduit commandé à distance.
- Source d'alimentation :
 - Produit - 1 pile type LI-POLY (3,7 V, 500 mAh) - fournie
 - Télécommande – 6 piles de type AA - non fournies
- Durée de charge : environ 120 minutes
- Durée de fonctionnement : environ 6 à 8 minutes (avec des piles neuves, parfaitement rechargées)
- Fréquence de la télécommande : contrôleur infrarouge
- Portée maximum 10 m.
- Pièces de l'emballage, voir schéma.
- Adaptateur/Chargeur USB

MISE EN MARCHÉ, INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Placez le drone sur le sol et allumez-le. Laissez une distance d'au moins deux mètres entre le drone et vous. Les rotors blancs représentent l'avant du drone et les rotors colorés l'arrière. Vérifiez qu'il y a suffisamment d'espace par rapport aux obstacles, personnes et animaux.

Allumez la télécommande, assurez-vous que le joystick d'accélération est dans la position la plus proche vers vous. Poussez le joystick face à vous au maximum et ramenez-le immédiatement vers vous. Le voyant clignote pour indiquer que la télécommande est en cours d'appairage avec le drone. Le processus d'appairage peut prendre plusieurs secondes. Le drone est prêt à voler, dès que le voyant cesse de clignoter. Augmentez progressivement la vitesse et dirigez le drone. Amusez-vous.

FLIP 3D – LOOPING

Le drone peut se retourner à 360° (looping) en appuyant sur la commande de direction de droite et en la déplaçant. Vous pouvez réaliser le looping dans les 4 directions, vers l'avant, l'arrière, la gauche ou la droite.

AJUSTEMENT

Si vous ne touchez aucune manette de direction alors que le drone se déplace dans une direction, il est nécessaire de l'ajuster. Pour ce faire, utilisez le bouton d'ajustement ; consultez l'illustration descriptive de la télécommande et de la manette de direction à droite. Appuyez sur le bouton d'ajustement et déplacez la manette de direction à droite dans le sens opposé au mouvement du drone. Par exemple, si le drone vole en avant, appuyez sur le bouton d'ajustement et tirez le levier du contrôleur de droite 1 ou 2 fois vers vous. Ensuite, appuyez encore sur le bouton d'ajustement. Si le drone poursuit son vol en avant, répétez la procédure à plusieurs reprises.

COMMENT ENREGISTRER DES VIDÉOS ET PRENDRE DES PHOTOS (MODÈLE BRQ 230 UNIQUEMENT)

Pour enregistrer une vidéo, appuyez une fois sur le bouton qui se trouve dans le coin inférieur droit de la télécommande. Pour arrêter l'enregistrement, appuyez à nouveau sur ce bouton. Pour prendre une photo, appuyez sur le bouton situé au dessus du bouton d'enregistrement vidéo dans le coin inférieur gauche de la télécommande.

Si vous souhaitez voir l'enregistrement, sortez la carte mémoire à l'arrière de la caméra. Sortez la carte en la poussant doucement, ce qui vous permet de la retirer de la caméra.

Insérez la carte mémoire dans un adaptateur USB et insérez l'ensemble dans un ordinateur. Si votre ordinateur ne dispose pas de lecteur de carte mémoire, insérez la carte mémoire directement dans le lecteur.

Affichez la carte mémoire sur votre ordinateur. Vous trouverez les vidéos et les photos enregistrées dans le répertoire DCIM.

INSTALLATION DE LA PILE

Libérez le cache-pile à l'aide d'un tournevis et retirez-le. Insérez la pile en respectant la polarité +/- . Remplacez ensuite le cache en position d'origine et fermez-le à l'aide de la vis.

RANGEMENT ET ENTRETIEN

Rangez le produit dans un endroit propre, sec et sombre. Nettoyez-le avec un chiffon humide non pelucheux. N'utilisez pas de produit de nettoyage agressif ou abrasif pour le nettoyage. Après utilisation, effectuez le nettoyage et séchez avec un chiffon sec.

ATTENTION - PRODUIT

- Le produit doit être monté et mis en marche par un adulte !
- Ne touchez pas les pièces mobiles du produit. Risque de blessures !
- L'emballage n'est pas un jouet, éloignez tous ses éléments des enfants, sitôt le déballage effectué. Les sacs en plastique représentent un risque d'étouffement !
- Le produit n'est pas conçu pour les enfants de 3 ans et moins. Il contient de petites pièces - risque d'ingestion. Ne laissez pas les enfants jouer sans surveillance.

buddy toys

- N'exposez pas le produit à des sources de chaleur telles que le feu, les radiations solaires, etc... car cela pourrait l'endommager ou faire exploser les piles.
- Ne modifiez le produit d'aucune façon que ce soit, n'altérez pas sa construction, ni ses raccordements. Il y a sinon risque de dysfonctionnement, de blessure ou de dommage matériel.
- Ne laissez pas d'eau entrer en contact avec les pièces à l'intérieur du produit.



ATTENTION – TELECOMMANDE

- Environnement : Choisissez un lieu sûr, suffisamment grand et sans obstacles, animaux ou personnes. N'entrez pas en collision avec d'autres objets.
- Ne faites pas fonctionner le produit à plus de 10 mètres de vous, vous ne pourriez sinon plus le commander.
- Ne l'utilisez pas si les conditions météorologiques ne sont pas favorables (vent, pluie). Cela affecterait les commandes du modèle réduit et pourrait conduire à la perte de contrôle et à des blessures ou autres dommages.
- Il est temps de recharger les piles ou d'en mettre des neuves, dès que le modèle réduit commence à ralentir.
- Les interférences radio peuvent provoquer le comportement étrange du produit. Un autre modèle réduit fonctionnant à la même fréquence peut interférer avec la commande de votre produit.
- Les transmetteurs, téléphones portables, talkie-walkies et autres appareils de transmission ainsi que les lignes à haute tension peuvent provoquer des interférences radio.

Si de l'électrolyte devait entrer en contact avec vos yeux, rincez-les à l'eau claire avant d'immédiatement consulter un médecin.

PILE – SÉCURITÉ DE FONCTIONNEMENT

- N'utilisez que le type de piles recommandé par le fabricant.
- Nous vous recommandons de remplacer les piles devant être remplacées par des piles alcalines.
- La manipulation et la recharge des piles ne peuvent être réalisées que par un adulte.
- N'exposez pas les piles au feu, aux rayons directs du soleil ou à d'autres sources de chaleur.
- Retirez la pile rechargeable du produit avant de la recharger.
- La pile rechargeable doit être pleine avant de mettre le produit en marche. Débranchez-la lorsqu'elle est complètement rechargée. Attention, la surface peut être chaude après la charge.
- Respectez les indications de tension électrique mentionnées sur le produit et son emballage.
- Ne mélangez pas des piles normales avec des piles rechargeables. Les piles non-rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- Assurez-vous que les piles sont correctement installées dans le produit et respectez la polarité.
- Vous devez immédiatement retirer les piles vides du produit. Ne mélangez pas des piles neuves avec des piles usagées.
- Si vous n'utilisez pas le produit pendant de longues périodes, retirez-en toutes les piles.
- Il est interdit de mettre les bornes d'alimentation en court-circuit.
- Remplacez immédiatement une pile endommagée ou qui fuit.
- Ne jetez pas les piles usagées au feu et ne tentez pas de les ouvrir !
- Si de l'électrolyte devait entrer en contact avec vos yeux, rincez-les à l'eau claire avant d'immédiatement consulter un médecin.

INSTRUCTIONS ET INFORMATIONS CONCERNANT LA MISE AU REBUT DES MATÉRIAUX D'EMBALLAGE USAGÉS

Débarrassez-vous de l'emballage dans un centre public de collecte des déchets.

MISE AU REBUT DES APPAREILS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES USAGÉS



Le symbole sur l'appareil, ses accessoires ou son emballage indique qu'ils ne peuvent pas être jetés avec les déchets ménagers. Merci de vous débarrasser de ce produit dans votre centre de collecte de déchets électriques et électroniques local. Dans certains pays d'Europe, il est possible de rapporter les produits aux revendeurs en cas d'achat d'un nouveau produit. La mise au rebut correcte de ce produit permet de préserver de précieuses ressources naturelles et évite les impacts négatifs sur l'environnement et la santé publique résultant de la mauvaise élimination des déchets. Merci de consulter vos autorités locales ou le centre de collecte le plus proche pour obtenir plus de détails. La mise au rebut inappropriée de ce type de déchets peut tomber sous le coup de législations nationales et engendrer des amendes.

Pour les entreprises de l'union européenne

Si vous souhaitez vous débarrasser d'un appareil électrique ou électronique, collectez les informations nécessaires auprès de votre vendeur ou votre fournisseur.

Mise au rebut dans les pays en dehors de la communauté européenne

Si vous souhaitez vous débarrasser de ce produit, collectez les informations nécessaires concernant la méthode appropriée auprès du département gouvernemental local ou de votre vendeur.



Le symbole CE sur l'appareil, le manuel utilisateur et l'emballage indique que l'appareil est conforme aux exigences essentielles de la directive R & TTE, 1995/5/CE et la directive Basse Tension 73/23/CEE. La déclaration de conformité peut être obtenue sur www.buddytoys.cz

Nous nous réservons le droit de modifier le texte, le design ou les caractéristiques techniques de cet appareil sans notification préalable.

Adresse du fabricant : FAST ČR, a.s., Černokostelecká 1621, 251 01 Říčany, Czech Republic
La version originale est en Tchéque.

Modello BRQ 130, BRQ 230

Prima di utilizzare questo prodotto, leggere attentamente le informazioni contenute in questo manuale e sulla confezione e conservarle per riferimenti futuri. Possono verificarsi senza preavviso modifiche ai testi, alla progettazione e alle specifiche tecniche; il fabbricante si riserva il diritto di apportare tali modifiche.

CARATTERISTICHE E FUNZIONI

Età minima per l'uso: dai 14 anni in su

- Funzione: modellino telecomandato.
- Sorgente di alimentazione:
 - Prodotto; 1 batteria Li-Po (3,7 V, 500 mAh) – in dotazione
 - Telecomando – 6 batterie AA – non in dotazione
- Tempo di ricarica: circa 120 minuti
- Tempo di funzionamento: circa 6–8 minuti (batterie nuove, completamente cariche)
- Frequenza del telecomando: infra-controller
- Portata massima 10 m.
- Componenti della confezione, si veda lo schema.
- Adattatore caricatore USB

ISTRUZIONI DI ATTIVAZIONE E FUNZIONAMENTO

Collocare il drone a terra e accenderlo. Lasciare il drone ad almeno due metri di distanza da sé. I rotori bianchi si trovano nella parte anteriore, mentre i rotori colorati sono sul retro del drone. Verificare che ostacoli, persone e animali si trovino a una distanza sufficiente. Accendere il telecomando, verificare che il joystick acceleratore (throttle) si trovi nella posizione più vicina a sé. Allontanare da sé al massimo il joystick acceleratore e tirarlo immediatamente di nuovo verso di sé. La spia inizierà a lampeggiare, indicando che il telecomando sta effettuando l'appaiamento con il drone. Tale processo di appaiamento può richiedere vari secondi. Appena la spia smetterà di lampeggiare, il drone sarà pronto a volare. Aumentare lentamente la velocità e iniziare a manovrare il drone. Buon divertimento.

RIBALTAMENTO 3D - LOOPING

Il drone può effettuare un giro di 360° se si preme il controller direzionale destro e lo si muove. È possibile effettuare un loop in 4 direzioni: in avanti, indietro, verso sinistra e verso destra.

TRIMMING

Se non stai toccando tutte le direzioni del joystick, ma il drone si sta comunque muovendo in una direzione, è necessario compensarlo.

Per farlo, utilizzare il pulsante trimming, vedere la figura della descrizione per il controllo remoto e il joystick della direzione a destra. Premere il pulsante trimming e quindi spostare il joystick della direzione a destra in direzione opposta al movimento del drone. Per esempio, se il drone sta volando in avanti, premere il pulsante trimming e tirare la leva del controller destro 1x o 2x verso di sé. Quindi premere nuovamente il pulsante trimming. Se il drone continua a volare in avanti, ripetere la procedura un paio di volte.

REGISTRARE VIDEO E SCATTARE FOTO (SOLO IL MODELLO BRQ 230)

Per registrare un video, premere una volta il pulsante nell'angolo in basso a destra del telecomando. Per interrompere la registrazione, premerlo di nuovo. Per scattare una foto, premere una volta il pulsante situato sopra il pulsante di registrazione video sul lato in basso a sinistra del telecomando.

Se si desidera vedere la registrazione, estrarre la scheda di memoria dalla parte posteriore della fotocamera. Far scorrere fuori la scheda premendo delicatamente nella scheda di memoria; tale operazione ne consentirà l'estrazione dalla fotocamera.

Inserire la scheda di memoria nell'adattatore USB e inserirlo in un computer. Se il computer è dotato di lettore di schede di memoria, inserire la scheda stessa direttamente nel lettore.

Visualizzare la scheda di memoria sul computer. I video registrati e le foto scattate saranno presenti nella directory DCIM.

INSTALLAZIONE DELLE BATTERIE

Utilizzando un cacciavite, sbloccare il coperchio della batteria e toglierlo. Inserire la batteria rispettando la polarità corretta +/- . Quindi riportare il coperchio alla sua posizione originale e fissarlo nuovamente in posizione utilizzando la vite.

CONSERVAZIONE E MANUTENZIONE

Conservare il prodotto in buono stato di pulizia in un ambiente asciutto e buio. Pulire con un panno inumidito che non lasci residui. Non utilizzare prodotti aggressivi o abrasivi per la pulizia. Dopo l'uso, pulire e asciugare con un panno asciutto.



ATTENZIONE – PRODOTTO

- Il prodotto deve essere montato e messo in funzione da un adulto!
- Non toccare le parti mobili del prodotto. Pericolo di infortuni!
- La confezione non fa parte del giocattolo, dopo il disimballaggio, tenere ogni sua parte lontana dalla portata dei bambini. I fogli di plastica rappresentano un rischio di soffocazione!
- Il prodotto non è adatto ai bambini con età pari o inferiore a 3 anni. Contiene componenti di piccole dimensioni - pericolo di ingestione. Non lasciare i bambini privi di supervisione mentre giocano.

buddy toys

- Non esporre il prodotto a fonti di calore come fuoco, radiazione solare, ecc. Questo potrebbe danneggiare il prodotto o provocare l'esplosione delle batterie.
- Non modificare il prodotto in alcun modo, non manomettere la struttura né il collegamento, per evitare il rischio di perdere funzionalità, provocare infortuni o causare danni alle cose.
- Le parti interne del prodotto non devono essere raggiunte dall'acqua.



ATTENZIONE – RC

- Ambiente: scegliere un luogo sicuro con un'area sufficiente, senza ostacoli, animali e persone. Evitare collisioni con altri oggetti.
- Non far funzionare il prodotto a una distanza superiore a 10 metri, altrimenti non sarà possibile tenerlo sotto controllo.
- Non utilizzare in caso di condizioni meteorologiche sfavorevoli (vento, pioggia). Tale situazione influenzerebbe la capacità di tenere sotto controllo il modellino e potrebbe determinare la perdita del controllo e provocare infortuni e altri danni.
- Appena il modellino inizia a muoversi più lentamente, è giunto il momento di ricaricare le batterie o sostituirle con batterie nuove.
- Le interferenze radio potrebbero causare un comportamento anomalo del prodotto. Un altro modellino che opera sulla medesima frequenza potrebbe interferire con il controllo del giocattolo.
- Trasmettitori personali, telefoni cellulari, walkie-talkie e altri dispositivi di trasmissione e anche linee elettriche ad alta tensione possono causare interferenze radio.

Nel caso che un elettrolito disperso entri in contatto con gli occhi, lavare gli occhi abbondantemente con acqua pulita e rivolgersi immediatamente a un medico.

BATTERIA – SICUREZZA DI FUNZIONAMENTO

- Utilizzare esclusivamente i tipi di batterie consigliati dal fabbricante.
- Si consiglia che le batterie da utilizzare per la sostituzione siano alcaline.
- La gestione e il caricamento delle batterie possono essere effettuati esclusivamente da un adulto.
- Non esporre le batterie al fuoco, alla luce solare diretta o ad altre fonti di calore.
- Prima di caricare le batterie ricaricabili, estrarle dal prodotto.
- Prima di giocare, occorre caricare le batterie ricaricabili. Scollegare soltanto quando la carica sarà completata. Attenzione: dopo la carica, la superficie potrebbe risultare molto calda.
- Rispettare la tensione indicata specificamente sul prodotto o sulla confezione.
- Non usare contemporaneamente batterie standard e ricaricabili. Le batterie non ricaricabili non devono essere caricate.
- Assicurarsi che le batterie siano inserite correttamente nel prodotto e seguire la polarità corretta.
- È necessario rimuovere immediatamente le batterie esaurite dal prodotto. Non usare contemporaneamente batterie nuove e usate.
- Se il prodotto non viene utilizzato per un periodo prolungato, rimuovere tutte le batterie.
- È proibito corto-circuitare i terminali dell'alimentazione.
- È necessario sostituire immediatamente le batterie danneggiate o che perdono.
- Non gettare le batterie usate nel fuoco e non aprirne l'involucro!
- Nel caso che un elettrolito disperso entri in contatto con gli occhi, lavare gli occhi abbondantemente con acqua pulita e rivolgersi immediatamente a un medico.

ISTRUZIONI E INFORMAZIONI RELATIVE ALLO SMALTIMENTO DEGLI IMBALLAGGI USATI

Conferire il materiale di imballaggio presso un sito pubblico di smaltimento dei rifiuti.

SMALTIMENTO DEGLI APPARECCHI ELETTRICI ED ELETTRONICI USATI



I simboli sul prodotto, sui suoi accessori o sull'imballaggio indicano che questo prodotto non può essere smaltito con i comuni rifiuti domestici. Si prega di conferire il prodotto a un punto di raccolta competente per il riciclo dei materiali elettrici ed elettronici. In alternativa, in alcuni stati membri dell'Unione Europea o in altri paesi d'Europa, il prodotto può essere restituito al distributore locale, quando si acquista un prodotto nuovo equivalente.

Lo smaltimento corretto di questo prodotto contribuirà alla tutela di preziose risorse naturali e alla prevenzione di effetti nocivi potenziali sull'ambiente e sulla salute che potrebbero derivare da uno smaltimento improprio dei rifiuti. Per ulteriori informazioni, rivolgersi alle autorità locali o al punto di raccolta più vicino. Uno smaltimento improprio di questo tipo di rifiuti può essere sanzionato ai sensi delle normative locali.

Per le società dell'Unione Europea

Se si desidera eliminare un dispositivo elettrico o elettronico, chiedere le informazioni del caso al proprio rivenditore o fornitore.

Smaltimento in paesi non membri dell'Unione Europea

Per eliminare il prodotto, chiedere tutte le informazioni sul metodo di smaltimento corretto agli uffici governativi locali o al proprio rivenditore.



Il simbolo CE riportato sull'unità, sul manuale d'uso e sulla confezione attesta che l'unità è conforme ai requisiti di base della direttiva RTTE 1995/5/CE e la direttiva Bassa tensione 73/23/CEE. La dichiarazione di conformità è riportata alla pagina www.buddytoys.cz

Possono verificarsi senza preavviso modifiche ai testi, alla progettazione e alle specifiche tecniche; il fabbricante si riserva il diritto di apportare le suddette modifiche.

Indirizzo del produttore: FAST ČR, a.s., Černokostelecká 1621, 251 01 Říčany, Repubblica Ceca
La versione originale è in lingua ceca.

Model BRQ 130, BRQ 230

Antes de usar este producto, lea detenidamente la información contenida en este manual de usuario y el embalaje y consérvela para posibles consultas en el futuro. Nos reservamos el derecho a modificar el texto, el diseño y las especificaciones técnicas sin previo aviso.

CARACTERÍSTICAS Y FUNCIONES

Edad mínima recomendada: a partir de 14 años

- Función: modelo controlado de forma remota.
- Fuente de alimentación:
 - Producto – 1 batería tipo LI-POLY (3.7 V, 500 mAh) – incluida
 - Control remoto – 6 pilas tipo AA – no incluidas
- Tiempo de recarga: aprox. 120 minutos
- Tiempo de funcionamiento: aprox. 6–8 minutos (con pilas nuevas y con carga de batería total)
- Frecuencia del mando de control remoto: controlado por infrarrojos
- Alcance máx. 10 m.
- Piezas del paquete, consultar diagrama.
- Adaptador USB de carga

COMENZAR A USAR, INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Coloque el dron en el suelo y enciéndalo. Deje el dron al menos a dos metros de usted. Los rotores blancos se encuentran en la parte delantera y los rotores de color en la parte trasera del dron. Compruebe que se encuentra a una distancia suficiente de obstáculos, personas y animales.

Encienda el control remoto, asegúrese de que la palanca de ascenso esté en la posición más próxima a usted. Empuje la palanca de ascenso hacia arriba hasta el máximo y de inmediato bájela de nuevo hacia usted. La luz indicadora comenzará a parpadear, indicando que el control remoto se está emparejando con el dron. El proceso de emparejamiento puede tardar algunos segundos. En cuando la luz deje de parpadear, el dron estará listo para volar. Aumente la velocidad de manera progresiva y comience a pilotar el dron. Disfrute.

GIRO 3D – LOOPING

El dron puede realizar un giro de 360° (hacer el rizo) presionando el mando de dirección derecho. Puede realizar este giro en 4 direcciones: hacia adelante, hacia atrás, a la izquierda y a la derecha.

RECORTE

Si no está tocando ningún joystick de dirección, pero a pesar de ello el dron se mueve en alguna dirección, es necesario recortarlo. Para hacerlo, utilice el botón de recorte. Vea la ilustración de descripción del mando a distancia y el joystick de dirección derecho. Pulse el botón de recorte y después mueva el joystick de dirección derecho en la dirección opuesta al movimiento del dron. Por ejemplo, si el dron vuela hacia adelante, pulse el botón de recorte y tire la palanca del controlador derecho 1x o 2x hacia usted. Después vuelva a pulsar el botón de recorte. Si el dron sigue volando hacia adelante, repita algunas veces el procedimiento.

CÓMO GRABAR VÍDEOS Y TOMAR FOTOGRAFÍAS (SOLO MODELO BRQ 230)

Para grabar un vídeo, pulse una vez el botón situado en la esquina inferior derecha del control remoto. Para detener la grabación, vuelva a pulsar el botón. Para tomar una fotografía, pulse una vez el botón situado encima del botón de grabación de vídeo, en la parte inferior izquierda del control remoto.

Para ver la grabación, extraiga la tarjeta de memoria de la parte posterior de la cámara. Para sacar la tarjeta de memoria, presiónela ligeramente hacia dentro y luego extráigala de la cámara.

Inserte la tarjeta de memoria en el adaptador USB e introdúzcalo en un ordenador. Si el ordenador está equipado con un lector de tarjetas de memoria, inserte la tarjeta de memoria directamente en el lector.

Acceda a la tarjeta de memoria en el ordenador. Encontrará los vídeos y las fotografías que ha realizado en el directorio DCIM.

INSTALACIÓN DE LAS PILAS

Con un destornillador, afloje la tapa de las pilas y retírela. Introduzca la pila con la polaridad correcta +/- . A continuación, vuelva a colocar la tapa de las pilas y fíjela con el tornillo.

ALMACENAJE Y MANTENIMIENTO

Guarde el dispositivo limpio en un lugar seco y oscuro. Límpielo con un paño húmedo que no deje pelusa. No utilice productos de limpieza abrasivos para limpiar el producto. Después de su uso, límpielo y séquelo usando un trapo.



ATENCIÓN - PRODUCTO

- ¡Un adulto debe montar y poner en funcionamiento el producto!
- No toque las partes móviles del producto. ¡Peligro de lesiones!
- El embalaje no es parte del juguete, así que manténgalo alejado del alcance de los niños una vez haya desembalado el producto. ¡Las bolsas de plástico suponen un riesgo de asfixia!

buddy toys

- Este producto no está diseñado para niños de 3 años de edad o menos. Contiene piezas pequeñas - riesgo de ingestión. No deje que los niños jueguen sin supervisión.
- No exponga el producto a fuentes de calor como fuego, radiación solar, etc., ya que eso podría dañar el producto o hacer que las baterías exploten.
- No modifique el producto de manera alguna, no manipule su diseño o las conexiones. Hay riesgo de pérdida de funcionalidad, lesiones o daños a las cosas.
- No permita que las piezas internas se mojen.



ATENCIÓN – RC

- Entorno: seleccione un lugar seguro con suficiente espacio sin barreras, animales o personas. No choque con otros objetos.
- No maneje el producto a una distancia superior a los 10 m, de lo contrario no podrá controlarlo.
- No utilice con condiciones meteorológicas desfavorables (viento, lluvia). Podría afectar al control del modelo y podría causar una pérdida de control y lesiones u otros daños.
- En cuanto el modelo empiece a moverse más despacio, es hora de recargar las pilas o poner unas nuevas.
- Las radiointerferencias pueden provocar un comportamiento extraño del producto. Otro modelo controlado en la misma frecuencia puede interferir en el control de su producto.
- Los transmisores personales, teléfonos móviles, walkie-talkies y otros dispositivos de transmisión, así como las líneas eléctricas de alto voltaje, pueden causar radiointerferencias.

En caso de que una fuga de electrolito entre en contacto con sus ojos, lávelos con agua limpia y busque ayuda médica profesional de inmediato.

PILAS – FUNCIONAMIENTO SEGURO

- Utilice sólo los tipos de baterías recomendados por el fabricante.
- Le recomendamos que reemplace las pilas desechables por pilas alcalinas.
- La manipulación y recarga de las baterías deberán ser realizadas únicamente por un adulto.
- No exponga las pilas al fuego, luz solar directa u otras fuentes de calor.
- Extraiga las baterías recargables del producto antes de recargarlas.
- Recargue la batería antes de utilizar el producto. Desconéctelas cuando estén cargadas por completo. Atención, después de la carga puede que la superficie esté caliente.
- Cumpla con las especificaciones de voltaje que aparecen en el producto o empaquetado.
- No combine baterías normales con recargables. Las baterías no recargables no se deben recargar.
- Asegúrese de que las baterías estén correctamente instaladas en el producto, con la polaridad adecuada.
- Deberá retirar inmediatamente las baterías descargadas del producto. No combine baterías nuevas con usadas.
- Si el producto no se usa durante un período de tiempo prolongado, retire todas las baterías.
- Está prohibido cortocircuitar los terminales de la fuente de alimentación.
- Las baterías dañadas o que pierdan líquido deberán ser cambiadas inmediatamente.
- ¡No tire baterías usadas al fuego ni abra su carcasa!
- En caso de que una fuga de electrolito entre en contacto con sus ojos, lávelos con agua limpia y busque ayuda médica profesional de inmediato.

INSTRUCCIONES E INFORMACIÓN SOBRE CÓMO ELIMINAR EL MATERIAL DE EMBALAJE USADO

Deseche el material de embalaje en centros públicos de eliminación de residuos.

ELIMINACIÓN DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS USADOS



Este símbolo, que aparece en el producto, sus accesorios y el embalaje, indica que el producto no debe ser desechado con la basura doméstica. Deseche este producto en un centro de recogida que se encargue del reciclaje de los residuos eléctricos y electrónicos. Como alternativa existe la posibilidad, en algunos estados europeos y de la Unión Europea, de devolver los productos al comercio donde se adquiriera un producto nuevo equivalente.

La correcta eliminación de este producto contribuirá a ahorrar valiosos recursos naturales y evitará el impacto potencialmente negativo en el medio ambiente y la salud humana que supone la eliminación inadecuada de los residuos. Solicite más información a las autoridades locales o al centro de recogida de residuos más cercano. Es probable que la eliminación irresponsable de este tipo de residuos se sancione con multas de conformidad con la ley nacional.

Para empresas de la Unión Europea

Si desea desechar un dispositivo eléctrico o electrónico, solicite información a su proveedor o distribuidor.

Eliminación en países no pertenecientes a la Unión Europea

Si desea desechar este producto, infórmese sobre cómo hacerlo correctamente en los departamentos de su gobierno local o en su distribuidor.



El símbolo CE de la unidad, el manual de usuario y el empaquetado muestra que la unidad cumple con los requisitos básicos de la directiva R&TTE, 1995/5/EC, y la directiva de baja tensión 73/23/EEC. La declaración de conformidad puede encontrarse en www.buddytoys.cz

Nos reservamos el derecho a modificar el texto, el diseño y las especificaciones técnicas sin previo aviso.

Dirección del fabricante: FAST ČR, a.s., Černokostelecká 1621, 251 01 Říčany, República Checa

El documento original está redactado en checo.

Model BRQ 130, BRQ 230

Lees, voordat u dit product gebruikt, aandachtig de informatie die in deze gebruikershandleiding en op de verpakking staat en bewaar deze informatie zodat u deze in de toekomst ook nog kunt raadplegen. Er kunnen wijzigingen worden aangebracht in de tekst, het ontwerp en de technische specificaties zonder voorafgaande kennisgeving en wij behouden ons het recht voor deze wijzigingen aan te brengen.

KENMERKEN EN FUNCTIES

Minimumleeftijd voor gebruik: 14 jaar

- Functie: op afstand bedienbaar model
- Voeding:
 - Product – 1 st. batterijtype LI-POLY (3,7 V, 500 mAh) – meegeleverd
 - Afstandsbediening – 6 st. batterijtype AA – niet meegeleverd
- Laadtijd: ongeveer 120 minuten
- Bedrijfstijd: ongeveer 6 – 8 minuten (nieuwe, volledig opgeladen batterijen)
- Frequentie van de afstandsbediening: infrarood-bediening
- Max. bereik 10 m.
- Onderdelen van het pakket, zie schema.
- USB-laderadapter

IN GEBRUIK NEMEN, BEDIENINGSINSTRUCTIES

Plaats de drone op de grond en schakel het toestel in. Neem ten minste twee meter afstand van de drone. De witte rotors bevinden zich aan de voorzijde en de gekleurde rotors bevinden zich aan de achterzijde van de drone. Controleer dat er voldoende afstand is van obstakels, mensen en dieren.

Schakel de afstandsbediening in, let erop dat de gashendel-joystick in de stand zo dicht mogelijk bij u staat. Duw de gashendel-joystick zo ver mogelijk van u af en haal deze onmiddellijk weer naar u toe. Het indicatielampje zal beginnen te knipperen, ten teken dat de afstandsbediening verbinding maakt met de drone. Dit proces van verbinding maken kan enkele seconden duren. Zodra het indicatielampje stopt met knipperen is de drone klaar om te vliegen. Laat langzaam de snelheid toenemen en begin de drone te sturen. Veel plezier.

3D FLIP – LOOPING

De drone kan een draai van 360° (looping) maken en u kunt die manoeuvre uitvoeren door op de rechter richtings-controller te drukken en deze te verplaatsen. U kunt een looping in 4 richtingen uitvoeren, voorwaarts, achterwaarts, naar links en naar rechts.

AFREGELLEN

Als je geen richtings-joystick aanraakt maar de drone verplaatst zich toch in een bepaalde richting, moet het toestel worden afgeregeld. Gebruik hiervoor de afregelknop, zie de beschrijvende illustratie voor de afstandsbediening en de rechter richtings-joystick. Druk op de afregelknop en beweeg vervolgens de rechter richtings-joystick in de tegenovergestelde richting van de verplaatsing van de drone. Bijv., als de drone vooruit vliegt, druk je de op afregelknop in trek je de hendel van de rechter controller 1x of 2x naar je toe. Vervolgens druk je weer op de afregelknop. Als de drone naar voren blijft vliegen, herhaal je de procedure een paar maal.

ZO KUNT U VIDEOBEELDEN OPNEMEN EN FOTO'S MAKEN (ALLEEN MODEL BRQ 230)

Druk, als u videobeelden wilt opnemen, eenmaal op de knop rechtsomder op de afstandsbediening. U kunt de opnamen stoppen door nogmaals op de knop te drukken. Druk, als u een foto wilt maken, eenmaal op de knop die zich bevindt boven de knop voor de video-opname aan de linker onderzijde van de afstandsbediening.

Wilt u de opname bekijken, neem dan de geheugenkaart uit het achterste gedeelte van de camera. Neem de kaart uit de camera door eerst op de geheugenkaart te duwen en vervolgens uit de camera te schuiven. Steek de geheugenkaart in de USB-adapter en steek deze in een computer. Als uw computer een geheugenkaartlezer heeft, plaats de geheugenkaart dan direct in de lezer. Bekijk de inhoud van de geheugenkaart op uw computer. U vindt de videobeelden en foto's die u hebt vastgelegd in de directory DCIM.

PLAATSEN VAN DE BATTERIJ

Draai met een schroevendraaier het batterijdeksel los en neem het los. Plaats de batterij en let daarbij op de juiste polariteit +/- . Zet vervolgens het deksel terug in de oorspronkelijke positie en zet het weer vast met de schroef.

OPBERGEN EN ONDERHOUDEN

Berg het product schoon op op een droge en donkere plaats. Maak het product schoon met een vochtige pluisvrije doek. Gebruik voor het reinigen geen agressieve of schurende schoonmaakmiddelen. Maak na gebruik het product schoon en droog met een droge doek.

OPGELET – PRODUCT

- Het product moet in elkaar worden gezet en in gebruik worden genomen door een volwassene!
- Raak niet de bewegende delen van het product aan. Gevaar voor letsel!
- De verpakking maakt geen onderdeel uit van het speelgoed, bewaar, nadat u het speelgoed hebt uitgepakt, alle onderdelen van de verpakking buiten bereik van kinderen. Plastic verpakking geeft een risico van verstikking!
- Het product is niet bedoeld voor kinderen in de leeftijd van 3 jaar en jonger. Het bevat kleine onderdelen - deze zijn gevaarlijk omdat ze kunnen worden ingeslikt. Laat kinderen niet zonder toezicht met het speelgoed spelen.
- Stel het product niet bloot aan warmtebronnen zoals vuur, straling van de zon, enz., hierdoor zou het product beschadigd kunnen raken of zouden de batterijen kunnen ontploffen.

buddy toys

- Breng op geen enkele manier wijzigingen aan in het product, knutsel niet aan de constructie of de verbindingen. Er is een risico van verlies van functionaliteit, van letsel en van materiële schade.
- Er mag geen water in de interne onderdelen van het product komen.



OPGELET – RC

- Omgeving: kies een veilige plaats met voldoende ruimte zonder obstakels, dieren en mensen. Vlieg niet tegen andere voorwerpen aan.
- Bedien het product niet op een afstand van meer dan 10 meter, omdat u het dan niet meer kunt besturen.
- Niet gebruiken een ongunstige weersomstandigheden (wind, regen). De besturing van het model zal daaronder lijden en dat kan verlies van controle, letsel en materiële schade tot gevolg hebben.
- Zodra het model zich langzamer begint te bewegen, is het tijd de batterijen op te laden of nieuwe batterijen te plaatsen.
- Storing van de radiosignalen kan vreemd gedrag van het product tot gevolg hebben. Wanneer een ander stuk speelgoed op dezelfde frequentie wordt bestuurd, kan dat de besturing van uw speelgoed verstoren.
- Zenders, mobiele telefoons, walkie-talkies en andere zendapparatuur en ook hoogspanningsleidingen kunnen storing van de radiosignalen veroorzaken.

Als gelekte elektrolyt in contact met de ogen komt, moet u de ogen uitspoelen met schoon water en onmiddellijk professionele medische hulp inroepen.

BATTERIJ – VEILIGE BEDIENING

- Gebruik alleen het type batterij dat door de fabrikant wordt aanbevolen.
- Wij adviseren batterijen die kunnen worden vervangen, te vervangen door alkaline-batterijen.
- Het hanteren en opladen van batterijen mag alleen door een volwassene worden uitgevoerd.
- Stel de batterijen niet bloot aan vuur, direct zonlicht of andere warmtebronnen.
- Haal oplaadbare batterijen uit het product voordat u ze gaat opladen.
- Laad de oplaadbare batterijen op voordat het spelen begint. Koppel de batterijen pas los wanneer deze volledig zijn opgeladen. Let op, na het opladen kan het oppervlak warm zijn.
- Houd u aan de aanwijzing voor de spanning die specifiek op het product of de verpakking wordt vermeld.
- Combineer niet oplaadbare batterijen en niet-oplaadbare batterijen. Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen.
- Let erop dat de batterijen goed in het product worden geplaatst en volg de aanwijzingen voor de polariteit.
- Batterijen die leeg zijn moet u onmiddellijk uit het product nemen. Combineer niet nieuwe batterijen en gebruikte batterijen.
- Haal alle batterijen uit het product, als u het product langere tijd niet zult gebruiken.
- Het is verboden de aansluitingen van de voeding kort te sluiten.
- Een beschadigde of lekkende batterij moet onmiddellijk worden vervangen.
- Gooi niet gebruikte batterijen in het vuur en maak batterijen niet open!
- Als gelekte elektrolyt in contact met de ogen komt, moet u de ogen uitspoelen met schoon water en onmiddellijk professionele medische hulp inroepen.

INSTRUCTIES EN INFORMATIE VOOR HET TER VERWERKING AANBIEDEN VAN GEBRUIKT VERPAKKINGSMATERIAAL

Bied verpakkingsmateriaal ter verwerking aan bij een openbare voorziening voor afvalverwerking.

GEBRUIKTE ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATEN WEGDOEN



De betekenis van het symbool op het product, de accessoires of de verpakking is dat dit product niet moet worden behandeld als huishoudelijk afval. Wij verzoeken u dit product weg te doen op het inzamelpunt voor het recyclen van elektrische en elektronische apparatuur. Ook kunt u in sommige landen van de Europese Unie of andere Europese staten uw producten terugbrengen bij de leverancier ter plaatse, wanneer u een vergelijkbaar nieuw product koopt. Wanneer u dit product op juiste wijze wegdoet, helpt dat waardevolle natuurlijke grondstoffen te behouden en helpt dat de mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen, die kunnen worden veroorzaakt door een onjuiste behandeling van afval. Vraag nadere informatie aan de lokale overheid of bij het afvalinzamelpunt bij u in de buurt. Op de onjuiste verwerking van afval kan volgens de nationale wetgeving een boete staan.

Voor zakelijke afnemers in de Europese Unie

Vraag de noodzakelijke informatie aan uw verkoper of leverancier als u een elektrisch of elektronisch apparaat wilt wegdoen.

Apparaten wegdoen in andere landen buiten de Europese Unie

Vraag de noodzakelijke informatie over de juiste methode voor afvalverwerking bij de lokale overheidsinstanties of bij uw verkoper, als u dit product wilt wegdoen.



Het CE-symbool dat wordt weergegeven op de unit, de gebruikershandleiding en de verpakking, laat zien dat de unit voldoet aan de basiseisen van de ERTC-richtlijn, 1995/5/EG, en de Laagspanningsrichtlijn 73/23/EEG. De conformiteitsverklaring vindt u op www.buddytoys.cz

Er kunnen wijzigingen worden aangebracht in de tekst, het ontwerp en de technische specificaties zonder voorafgaande kennisgeving en behouden ons het recht voor deze wijzigingen aan te brengen.

Adres van de fabrikant: FAST ČR, a.s., Āernokostecká 1621, 251 01 Říčany, Tsjechische Republiek
De originele versie is in het Tsjechisch

Modelis BRQ 130, BRQ 230

Prieš pradėdami naudotis šiuo gaminiu, būtinai atidžiai perskaitykite šiame naudotojo vadove ir ant pakuotės pateikiamą informaciją ir pasilikite vadovą ateičiai, kad galėtumėte pasinaudoti vėliau. Tekstas, konstrukcija ir techninės specifikacijos gali būti pakeistos be išankstinio pranešimo ir mes pasilikame teisę daryti tokius pakeitimus.

SAVYBĖS IR FUNKCIJOS

Minimalus naudotojo amžius: nuo 14 metų

- Funkcija: nuotoliniu būdu valdomas modelis
- Maitinimo šaltinis:
 - Gaminys – 1 LI-POLY tipo maitinimo elementas (3,7 V, 500 mAh) – į komplektą įeina
 - Nuotolinio valdymas – 6 AA tipo maitinimo elementai – į komplektą neįeina
- Pakartotinės įkrovos laikas: apie 120 minučių
- Veikimo laikas: maždaug 6–8 minutės (nauji, visiškai įkrauti maitinimo elementai)
- Nuotolinio valdymo pulto dažnis: valdomas infraraudonaisiais spinduliais
- Didžiausias atstumas 10 m.
- Pakuotės dalys, žr. diagramą.
- USB įkroviklio adapteris

PARUOŠIMAS NAUDOJIMUI, NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

Padėkite droną ant žemės ir įjunkite jį. Atsitraukite nuo drono mažiausiai per du metrus. Balti rotorai yra drono priekyje, o spalvoti – gale. Užtikrinkite, kad būtumėte pakankamu atstumu nuo kliūčių, žmonių ar gyvūnų.

Įjunkite nuotolinio valdymo pultą. Užtikrinkite, kad droselinė vairasvirtė būtų arčiausioje padėtyje jūsų atžvilgiu. Pastumkite droselinę vairasvirtę nuo savęs iki galo ir iškart patraukite atgal, savęs link. Pradės mirksėti kontrolinė lemputė, rodanti, kad nuotolinio valdymo pultas yra susietas su dronu. Šis susiejimo procesas gali trukti kelias sekundes. Kai tik kontrolinė lemputė nustos mirksėti, dronas bus paruoštas skraidinti. Lėtai didinkite greitį ir pradėkite valdyti droną. Smagus skrydžio!

3D APSIVERTIMAS - KILPA

Dronas gali padaryti 360° apsisukimą (kilpą); tai daroma paspaudus dešinėsios krypties valdiklį ir judinant jį. Galima atlikti kilpą keturiomis kryptimis: pirmyn, atgal, į kairįjį šoną ir į dešinįjį šoną.

PARENGIMAS SKRYDŽIUI

Jeigu neličiate jokios krypties keitimo vairasvirtės, bet dronas vis tiek juda ta pačia kryptimi, jį reikia parengti skrydžiui.

Tam naudokite parengimo skrydžiui mygtuką; žr. nuotolinio valdymo pulto ir dešinėsios krypties vairasvirtės aprašomąjį paveikslėlį. Paspauskite parengimo skrydžiui mygtuką, tada stumkite dešinėsios krypties vairasvirtę priešinga drono judėjimui kryptimi. Pavyzdžiui, jeigu dronas skrenda pirmyn, paspauskite parengimo skrydžiui mygtuką ir patraukite dešinįjį valdiklį 1 ar 2 kartus savęs link. Tada vėl paspauskite parengimo skrydžiui mygtuką. Jeigu dronas vis tiek skrenda pirmyn, pakartokite šią procedūrą kelis kartus.

KAIP FILMUOTI IR FOTOGRAFUOTI (TAIKYTINA TIK MODELIIUI BRQ 230)

Norėdami filmuoti, paspauskite nuotolinio valdymo pulto apatiniame dešiniajame kampe esantį mygtuką. Norėdami sustabdyti filmavimą, paspauskite mygtuką dar kartą. Norėdami fotografuoti, paspauskite mygtuką, esantį nuotolinio valdymo pulto apatinėje kairėje pusėje, virš filmavimo mygtuko.

Jei norite peržiūrėti nufilmuotą medžiagą, išimkite atminties kortelę iš kameros galinės dalies. Ištraukite atminties kortelę iš kameros, prieš tai ją atsargiai paspausdami.

Įkiškite atminties kortelę į USB adapterį ir prijunkite jį prie kompiuterio. Jei jūsų kompiuteris turi atminties kortelių skaitytuvą, įkiškite atminties kortelę tiesiai į jį.

Peržiūrėkite atminties kortelės turinį kompiuteryje. Įrašytus vaizdo įrašus ir nuotraukas rasite aplanke DCIM.

MAITINIMO ELEMENTŲ ĮDĖJIMAS

Atsuktuvu atleiskite maitinimo elementų dangtelį ir jį nuimkite. Tinkamu poliškumu +/- įdėkite maitinimo elementus. Tada gražinkite dangtelį į jo pradinę padėtį ir vėl užfiksukite jį varžtu.

SANDĖLIAVIMAS IR TECHINĖ PRIEŽIŪRA

Laikykite gaminį švarų, sausoje ir tamsioje vietoje. Valykite sudrėkinta ir pluošto nepaliekiančia šluoste. Nenaudokite agresyvių ar šveitimui skirtų valiklių. Baigę naudojimą, nuvalykite ir nusausinkite sausa skrepta.

DĖMESIO - GAMINYS

- Gaminį surinkti ir paruošti naudojimui privalo suaugusieji!
- Nelieskite judančių gaminio dalių. Susižalojimo pavojus!
- Pakuotė nėra žaislo dalis: išpakavę visas jos dalis laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Su plastikine folija siejama uždusimo rizika!
- Gaminys neskirtas 3 metų ar jaunesnio amžiaus vaikams. Jame yra smulkių dalių - pavojus praryti. Nepalikite vaikų žaisti be priežiūros.
- Saugokite gaminį nuo šilumos šaltinių, pvz., ugnies, saulės spindulių ir pan., nes kitaip jis gali sugesti arba gali sprogti maitinimo elementai.

buddy toys

- Nemodifikuokite gaminio jokiais būdais, nekeiskite jo konstrukcijos ar jungties. Egzistuoja funkcionalumo sutrikimo rizika, gali būti sužalotas žmogus ar sugadintas turtas.
- Vanduo neturi patekti į vidines gaminio dalis.



DĖMESIO - RD

- Aplinka: pasirinkite saugią vietą, kur pakankamai erdvės, nėra kliūčių, gyvūnų ir žmonių. Saugokite nuo atsitrengimo į kitus objektus.
- Nenaudokite gaminio atstumu didesniu nei 10 m, nes negalėsite jo valdyti.
- Nenaudokite nepalankiomis oro sąlygomis (vėjas, lietus). Tai paveiktų valdymą, ir modelis gali tapti nesuvaldomu, dėl ko gali būti sužalotas žmogus ar padaryta kitokia žala.
- Netrukus po to, kai modelio judėjimas sulėtėja, reikia pakartotinai įkrauti jo maitinimo elementus arba pakeisti naujais.
- Dėl radijo ryšio trukdžių produktas gali pradėti keistai reaguoti. Jūsų gaminio valdymą gali trikdyti kitas tuo pačiu dažniu veikiančias radijo bangomis valdomas modelis.
- Radijo trukdžius gali sukelti asmeniniai siųstuvai, mobilieji telefonai, racijos ir kiti radijo bangas sklaidžiantys įrenginiai, taip pat – aukštos įtampos linijos.

Jei ištėkėjusio elektrolito pateko Jums į akis, praskalaukite švariu vandeniu ir nedelsdami kreipkitės profesionalios medicininės pagalbos.

MAITINIMO ELEMENTAS - SAUGUS NAUDOJIMAS

- Naudokite tik gamintojo rekomenduojamų tipų maitinimo elementus.
- Rekomenduojame keitimui skirtus maitinimo elementus keisti šarminiais elementais.
- Maitinimo elementus leistina tvarkyti ir įkrauti tik suaugusiesiems.
- Saugokite maitinimo elementus nuo ugnies, tiesioginės saulės šviesos ar kitų šilumos šaltinių.
- Prieš įkraudami maitinimo elementus, išimkite juos iš gaminio.
- Prieš žaidžiant, pakartotinės įkrovos maitinimo elementus būtina įkrauti. Atjunkite tik visiškai įkrovus. Dėmesio, po įkrovos paviršius gali įkaisti.
- Laikykitės įtampos konkrečiai nurodytos ant gaminio ar pakuotės.
- Vienoje grandinėje nenaudokite maitinimo elementų ir akumuliatorių. Maitinimo elementų be kartotinės įkrovos galimybės įkrauti draudžiama.
- Pasirūpinkite, kad maitinimo elementai būtų tinkamai įdėti į gaminį, laikantis poliškumo reikalavimų.
- Išsekusius maitinimo elementus būtina iškart išimti iš gaminio. Kartu nenaudokite naujų ir panaudotų maitinimo elementų.
- Jei gaminio keitinatė nenaudoti ilgesnį laikotarpį, išimkite visus maitinimo elementus.
- Draudžiama trumpuoju jungimu sujungti maitinimo kontaktus.
- Pažeistą arba nesandarų maitinimo elementą būtina nedelsiant pakeisti.
- Nemeskite panaudotų maitinimo elementų į ugnį ar neatidarinėkite jų korpuso!
- Jei ištėkėjusio elektrolito pateko Jums į akis, praskalaukite akis švariu vandeniu ir nedelsdami kreipkitės profesionalios medicininės pagalbos.

NURODYMAI, KAIP IŠMESI PANAUDOTAS PAKAVIMO MEDŽIAGAS MEDŽIAGOS

Išmeskite pakavimo medžiagas į tam skirtą atliekų išmetimo vietą.

ELEKTRONINIŲ IR ELEKTRINIŲ BUITINIŲ PRIETAISŲ IŠMETIMO INSTRUKCIJA



Šis ant gaminių pažymėtas arba originaliuose dokumentuose esantis ženklas reiškia, kad panaudotų elektrinių arba elektroninių įrenginių negalima išmesti kartu su standartinėmis buitinėmis atliekomis. Siekiant šiuos gaminius išmesti, perdirbti ar pakeisti susidėvėjusius įrenginius naujais, juos reikia atiduoti į nustatytus atliekų surinkimo punktus. Arba, alternatyviai, kai kuriose Europos Sąjungos valstybėse narėse arba kitose Europos šalyse įsigydami atitinkamą naują gaminį, senus gaminius galite grąžinti vietos pardavėjams. Tinkamai išmesdami šį gaminį, padėsite tausoti brangius gamtinius išteklius ir išvengti potencialiai neigiamo poveikio aplinkai, kuris gali būti padarytas netinkamai išmetus atliekas. Išsamesnės informacijos pasiteiraukite savo savivaldybėje arba artimiausiame atliekų surinkimo punkte. Atsižvelgiant į nacionalinius teisės aktus, už netinkamą šio tipo atliekų išmetimą gali būti taikomos nuobaudos.

Europos Sąjungos valstybių narių verslo subjektams

Jeigu norite išmesti elektrinius arba elektroninius prietaisus, reikiamos informacijos teiraukitės pas savo pardavėją arba tiekėją.

Atliekų išmetimas kitose, ne Europos Sąjungos šalyse

Šis ženklas galioja Europos Sąjungoje. Jeigu norite išmesti šį gaminį, teiraukitės reikiamos informacijos apie tinkamą atliekų išmetimo būdą vietos savivaldybėje arba pas savo pardavėją.

Šis gaminis atitinka ES reglamento dėl elektromagnetinio suderinamumo ir elektros saugos reikalavimus.



Naudojimo instrukcijoje, taip pat ant įrenginio ir ant pakuotės nurodytas CE ženklas reiškia, kad šis įrenginys atitinka pagrindinius Radijo ryšio įrenginių ir telekomunikacijų galinių įrenginių direktyvos (1999/5/EB) ir Žemosios įtampos direktyvos (73/23/EEB) reikalavimus. Atitiktis deklaraciją galite rasti interneto adresu www.buddytoys.cz

Tekstas, dizainas ir techninė specifikacija gali būti keičiami be išankstinio įspėjimo ir mes pasiliekaime teisę daryti šiuos pakeitimus.

Gamintojo adresas: FAST ČR, a.s., Černokostelecká 1621, 251 01 Říčany, Czech Republic (Čekijos Respublika)
Originali versija yra čekų kalba.

Model BRQ 130, BRQ 230

Pre upotrebe ovog proizvoda pažljivo pročitajte informacije u ovom korisničkom priručniku i na pakovanju, i sačuvajte za buduće potrebe. Izmene u tekstu, dizajnu i tehničkim specifikacijama mogu da budu izvršene bez prethodne najave i mi zadržavamo pravo na takve izmene.

KARAKTERISTIKE I FUNKCIJE

Minimalna starost za upotrebu: Od 14 godina

- Funkcija: Model sa daljinskim upravljanjem.
- Izvor napajanja:
 - Proizvod – 1 kom tipa baterije LI-POLY (3,7 V, 500 mAh) – u pakovanju
 - Daljinski upravljač – 6 komada baterija tipa AA – ne isporučuje se
- Vreme punjenja otp. 120 minuta
- Vreme rada otp. 6–8 minuta (nove, potpuno napunjenje baterije)
- Frekvencija daljinskog upravljača: infracrveni upravljač
- Maks. domet 10 m.
- Delovi u pakovanju, vidi crtež.
- USB adapter za punjenje

PUŠTANJE U RAD, UPUTSTVA ZA RAD

Postavite dron na zemlju i uključite ga. Postavite dron najmanje dva metara udaljeno od vas. Prednji rotori su na prednjoj a rotori u boji na zadnjoj strani drona. Proverite da li ste dovoljno udaljeni od prepreka, ljudi i životinja.

Uključite daljinski upravljač i uverite se da je palica za gas u poziciji najbližoj prema vama. Gurnite palicu za gas udaljeno od vas do kraja i odmah je povucite nazad prema vama. Indikatorska lampica će početi da treperi, označavajući da daljinski upravljač vrši uparivanje sa dronom. Ovaj postupak uparivanja može da potraje nekoliko sekundi. Dron je spreman za let čim indikatorska lampica prestane da treperi. Polako dodavajte gas i počnite da upravljate dron. Uživate.

3D OKRETANJE – LUPING

Dron može da izvede okretanje za 360° (luping), a to se radi pritiskom na desni kontroler i njegovim pomeranjem. Luping možete da napravite u 4 smeru, napred, unazad, ulavo i udesno.

PODEŠAVANJE

Ako ne pritisnete nijedan smer na džojstiku a dron se ipak pomera uprkos k tome u nekom pravcu, onda je neophodno podesiti ga. U tu svrhu koristite dugme za podešavanje, vidi ilustraciju sa opisom za daljinski upravljač i džojstik za smer udesno. Pritisnite dugme za podešavanje a zatim pomerite džojstik za smer udesno u suprotnom smeru od kretanja drona. Npr. ako dron leti unapred, pritisnite dugme za podešavanje i povucite polugu desnog kontrolera 1x ili 2x prema sebi. Zatim pritisnite ponovo dugme za podešavanje. Ako dron nastavlja da leti prema napred, ponovite nekoliko puta postupak.

KAKO SNIMAT VIDEO SNIMKE I FOTOGRAFIJE (SAMO MODEL BRQ 230)

Za snimanje video snimka pritisnite jednom dugme u donjem desnom uglu daljinskog upravljača. Za prekid snimanja pritisnite ga ponovo. Za snimanje fotografije pritisnite jednom dugme koje se nalazi iznad dugme za video snimanje na donjoj levoj strani daljinskog upravljača.

Ako želite da pogledate snimak, onda izvadite memorijsku karticu iz zadnjeg dela kamere. Pritisnite nežno memorijsku karticu unutra da biste je deblokirali i izvadili iz kamere.

Utaknite memorijsku karticu u USB adapter i priključite na računaru. Ako vaš računar poseduje čitač memorijske kartice, onda utaknite direktno memorijsku karticu u čitaču.

Pogledajte memorijsku karticu na vašem računaru. Vaši snimljeni video snimci i fotografije možete naći u DCIM direktorijumu.

INSTALIRANJE BATERIJE

Pomoću odvijača olabavite i skinite poklopac baterije. Umetnite bateriju sa pravilnim polaritetom +/- . Zatim vratite poklopac u njegovoj originalnoj poziciji i osigurajte u mestu pomoću zavrtnja.

SKLADIŠTENJE I ODRŽAVANJE

Skladištite očišćen proizvod na suvom i tamnom mestu. Čistite ga sa čistom krpom koja se ne linja. Nemojte koristiti agresivna ili abrazivna sredstva za čišćenje. Nakon upotrebe očistite i osušite suvom krpom.



PAŽNJA - PROIZVOD

- Ovaj proizvod se mora sklopiti i pustiti u rad od strane odrasle osobe!
- Ne dodirujte pokretne delove proizvoda. Opasnost od povreda!
- Pakovanje ne predstavlja sastavni deo igračke, nakon raspakivanja držite sve njegove delove udaljeno od dece. Plastične folije predstavljaju rizik od gušenja!
- Proizvod nije konstruisan za desu starosti 3 godina i mlađe. Proizvod sadrži male delove, opasnost od gutanja. Nemojte ostavljati decu da se igraju bez nadzora.

buddy toys

- Nemojte izlagati proizvod izvorima toplote, kao što je vatra, sunčevom zračenju itd., jer to može oštetiti proizvod ili prouzrokovati eksploziju baterija.
- Nemojte modifikovati proizvod na bilo koji način, nemojte pokvariti njegovu konstrukciju ili konekciju. Postoji rizik od gubitka funkcionalnosti, povrede ili oštećenja imovine.
- Voda ne sme da dopre u unutrašnje delove proizvoda.



PAŽNJA - RC

- Okolina: izaberite bezbedno mesto sa dovoljno prostora bez prepreka, životinja i ljudi. Nemojte sudariti u druge predmete.
- Nemojte koristiti proizvod na rastojanju koje je veće od 10 m, u suprotnom izgubićete kontrolu nad njim.
- Nemojte koristiti proizvod pri lošem vremenu (vetar, kiša). To može uticati na kontrolu uređaja i može dovesti do gubitka kontrole i povreda ili ostala oštećenja.
- Čim se model uspori, to onda znači da je vreme za punjenje baterije ili instaliranje novih.
- Mešanje radio signala može rezultovati u čudnom ponašanju proizvoda. Drugi model sa daljinskim iste frekvencije može uticati na kontrolu igračke.
- Lični odašiljači, mobilni telefoni, toki-voki i drugi uređaji sa odašiljačem a takođe i visoko naponski vodovi mogu prouzrokovati mešanje radio signala.

U slučaju da procurili elektrolit dođe u kontakt sa očima, onda isperite oči sa čistom vodom i odmah potražite profesionalnu medicinsku pomoć.

BATERIJA – BEZBEDAN RAD

- Koristite samo tipove baterija preporučenih od strane proizvođača.
- Preporučujemo da rezervne baterije budu alkalne baterije.
- Rukovanje i punjenje baterija sme vršiti isključivo odrasla osoba.
- Nemojte izlagati baterije vatri, direktnim sunčevim zracima ili ostalim izvorima toplote.
- Izvadite punjive baterije iz proizvoda pre nego što ih puniti.
- Pre upotrebe neophodno je napuniti punjive baterije. Iskopčajte samo kada su kompletno napunjene. Pažnja: nakon punjenja površina može da bude vruća.
- Pridržavajte se naponu koji je specifično prikazan na proizvodu ili pakovanju.
- Nemojte kombinovati standardne i punjive baterije. Standardne baterije se ne smeju puniti.
- Uverite se da ste pravilno postavili baterije u proizvod i pridržavajte se pravilnom polaritetu.
- Odmah morate izvaditi ispražnjene baterije iz proizvoda. Nemojte kombinovati nove i korišćene baterije.
- Ako proizvod ne koristite duži period vremena, onda izvadite sve baterije.
- Zabranjeno je kratkospojiti terminale za napajanje.
- Oštećena baterija ili baterija koja curi mora odmah da bude zamenjena.
- Nemojte bacati korišćene baterije u vatri ili ih otvarati!
- U slučaju da procurili elektrolit dođe u kontakt sa očima, onda isperite oči sa čistom vodom i odmah potražite profesionalnu medicinsku pomoć.

NAVODILA IN INFORMACIJE O ODLAGANJU UPORABLJENIH EMBALAŽNIH MATERIALOV

Odlaganje embalažnih materialov na javnih mestih za odlaganje.

ODLAGANJE RABLJENIH ELEKTRIČNIH IN ELEKTRONSKIH NAPRAV



Ta znak na izdelku, njegovih dodatkih ali embalaži pomeni, da se ta izdelek ne sme odlagati kot gospodinjnski otpadek. Prosimo, da ta izdelek odložite na vašem zbirnem mestu za reciklažo električne in elektronske odpadne opreme. V nekaterih evropskih državah je mogoče ta izdelek predati tudi končnemu prodajalcu ob nakupu novega podobnega izdelka. Pravilno odlaganje tega izdelka pomaga ohraniti naravne vire in preprečiti negativne učinke na okolje ter človeško zdravje, do katerih lahko pride zaradi neustreznega ravnanja z odpadki. Za podrobnosti se prosimo obrnite na lokalne predstavnike oblasti ali na bližnji center za zbiranje odpadkov. Neustrezno odlaganje odpadkov te vrste je lahko tudi vzrok za sankcioniranje po zakonodaji.

Za poslovne subjekte v Evropski uniji

Če želite odložiti električno ali elektronsko napravo, se za informacije obrnite na vašega prodajalca ali dobavitelja.

Odlaganje v državah izven Evropske unije

O ustreznom odlaganju tega izdelka se pozanimajte pri lokalnih predstavnikih oblasti ali pri vašem prodajalcu.



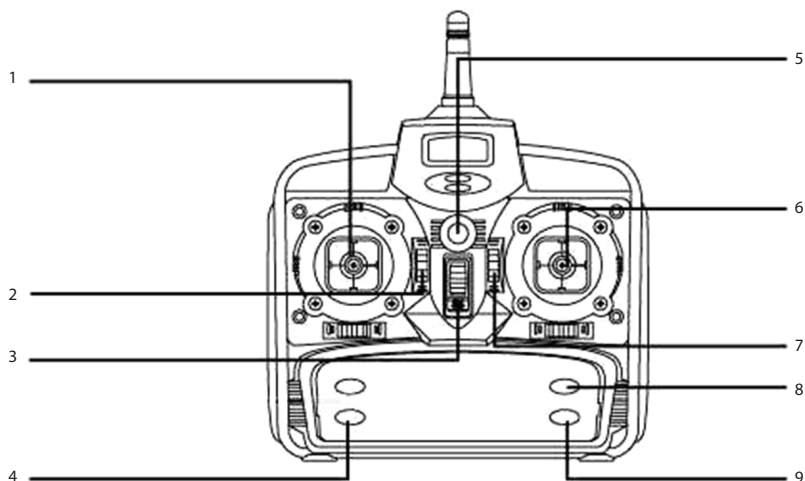
Simbol CE na uređaju, na korisničkom uputstvu i na pakovanju pokazuje da uređaj ispunjava osnovne zahteve direktive R&TTE, 1995/5/EC i direktivu za nizam napon 73/23/EEC. Izjavu o usaglašenosti možete naći na www.buddytoys.cz

Pridržujemo si pravico do sprememb v besedilu, izvedbi in tehničnih specifikacijah brez predhodnega obvestila.

Adresa proizvođača: FAST ČR, a.s., Černokostelecká 1621, 251 01 Říčany, Czech Republic
Originalna verzija je na Češkom jeziku

buddy toys

DESCRIPTION / POPIS / POPIS / LEÍRÁS / OPIS / ОПИСАНИЕ / OPIS / BESCHREIBUNG / DESCRIPTIF / DESCRIZIONE / DESCRIPCIÓN / BESCHRIJVING / APRAŠYMAS / OPIS



1. Left lever (Ascend/descend/left/right) / 2. Fast slow gear / 3. Power switch / 4. Light control / 5. Power indicator / 6. Right lever (forward/backward/left/right sideward fly), press down to 3D flip / 7. Trimming start button / 8. Photograph (BRQ 230) / 9. Video (BRQ 230)

1. Levá páka (nahoru/dolu/doleva/doprava) / 2. Knipl zrychlení, zpomalení / 3. Hlavní vypínač / 4. Světelná kontrolka / 5. Indikátor napájení / 6. Pravá páka (dopředu/dozadu/let doleva/let doprava), stiskněte pro 3D flip / 7. Tlačítko trimování / 8. Fotoaparát (BRQ 230) / 9. Videokamera (BRQ 230)

1. Lavá páka (hore/dole/doľava/doprava) / 2. Páka zrýchlenia, spomalenia / 3. Hlavný vypínač / 4. Svetelná kontrolka / 5. Indikátor napájania / 6. Pravá páka (dopredu/dozadu/let doľava/let doprava), stlačte pre 3D flip / 7. Tlačidlo trimovania / 8. Fotoaparát (BRQ 230) / 9. Videokamera (BRQ 230)

1. Bal kar (fel/le/balra/jobbra) / 2. Gyorsító- és lassítókar / 3. Főkapcsoló / 4. Kontroll-lámpa / 5. Töltéskijelző / 6. Jobb kar (előre/háttra/repülés balra/repülés jobbra), nyomja meg 3D fliphez / 7. Trimmelés gomb / 8. Fényképezőgép (BRQ 230) / 9. Videokamera (BRQ 230)

1. Lewa dźwignia (w górę/w dół/w lewo/w prawo) / 2. Dźwignia przyspieszenia, zwolnienia / 3. Wylłącznik główny / 4. Kontrolka świetlna / 5. Wskaźnik zasilania / 6. Prawa dźwignia (do przodu/do tyłu/lot w lewo/lot w prawo), wcisnij dla 3D flip / 7. Przycisk trymowania / 8. Aparat fotograficzny (BRQ 230) / 9. Kamera wideo (BRQ 230)

1. Левый джойстик (вверх/вниз/влево/вправо) / 2. Рычаг дросселя / 3. Главный выключатель питания. / 4. Индикатор / 5. Индикатор питания / 6. Правый джойстик (вперед/назад/перемещение влево/перемещение вправо), нажмите для 3D переворота / 7. Кнопка триммера / 8. Фотокамера (BRQ 230) / 9. Видеозапись (BRQ 230)

1. Lijeva upravljačka palica (gore/dolje/lijevo/desno) / 2. Ručica gasa / 3. Glavni prekidač napajanja / 4. Indikatorska lampica / 5. Indikator napajanja / 6. Desna upravljačka palica (naprijed/natrag/letenje lijevo/letenje desno), pritisnite za 3D zaokret / 7. Gumb za uravnoteženje / 8. Fotoaparát (BRQ 230) / 9. Videokamera (BRQ 230)

1. Linker Joystick (auf/ab/links/rechts) / 2 Gashebel / 3 Hauptstromschalter / 4. Kontrollleuchte / 5. Stromanzeige / 6. Rechter Joystick (vorwärts/rückwärts/nach links fliegen/nach rechts fliegen), für kurzen 3D-Rundflug drücken / 7. Trim-Taste / 8. Fotokamera (BRQ 230) / 9. Videorecorder (BRQ 230)

buddy toys

1. Joystick gauche (haut/bas/gauche/droite) / 2 Levier d'accélération / 3 Interrupteur principal / 4 Voyant / 5 Voyant d'alimentation / 6. Joystick droit (avance/recul/vol à gauche/vol à droite), appuyez pour le flip 3D / 7. Bouton Régulateur / 8. Appareil photo (BRQ 230) / 9. Caméra vidéo (BRQ 230)

1. Joystick sinistro (su/giù/sinistra/destra) / 2 Leva dell'acceleratore / 3 Interruttore di alimentazione principale / 4. Spia dell'indicatore / 5. Indicatore di accensione / 6. Joystick destro (volo avanti/indietro volo sinistra/destra), premere per la rotazione 3D / 7. Pulsante ritaglio / 8. Fotocamera (BRQ 230) / 9. Videoregistratore (BRQ 230)

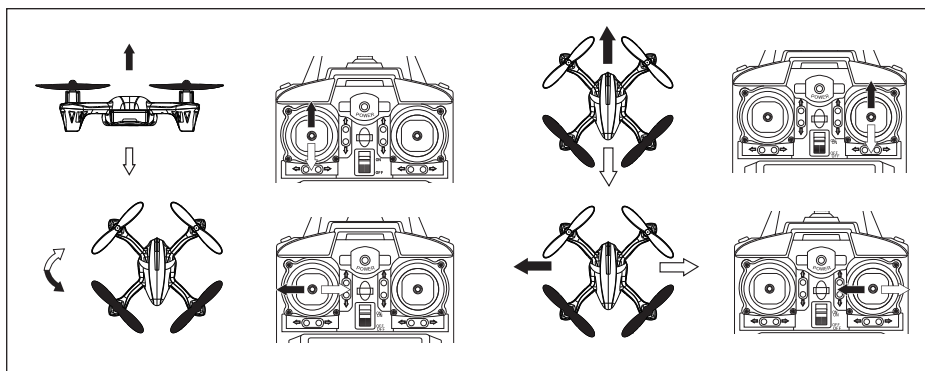
1. Palanca izquierda (arriba/abajo/izquierda/derecha) / 2 Palanca de ascenso / 3 Interruptor principal / 4. Indicador / 5. Indicador de encendido / 6. Palanca derecha (adelante/atrás/volar hacia la izquierda/volar hacia la derecha), pulse para hacer una vuelta completa / 7. Botón de ajuste / 8. Cámara de fotos (BRQ 230) / 9. Grabadora de vídeo (BRQ 230)

1. Linker joystick (omhoog/omlaag/linkst/rechts) / 2 Gashendel / 3 Hoofdschakelaar Aan/Uit / 4. Indicatielampje / 5. Indicatielampje Aan/Uit / 6 Rechter joystick (vooruit/achteruit/naar links vliegen/naar rechts vliegen), drukken voor 3D-flip / 7. Afstelknop / 8. Fotocamera (BRQ 230) / 9. Videorecorder (BRQ 230)

1. Kairioji vairasvirtė (viršun / žemyn / kairėn / dešinėn) / 2. droselinė vairasvirtė / 3. pagrindinis maitinimo jungiklis / 4. Kontrolinė lemputė / 5. Maitinimo kontrolinė lemputė / 6. Dešinioji vairasvirtė (pirmyn / atgal / skristi kairėn / skristi dešinėn); paspauskite, norėdami perjungti 3D / 7. Apkarpymo mygtukas / 8. Fotoaparatas (BRQ 230) / 9. Vaizdo kamera (BRQ 230)

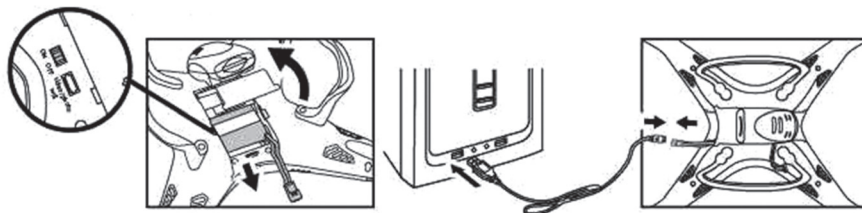
1. Levi džojstik (naviše/naniže/levo/desno) / 2 Poluga gasa / 3 Glavni prekidač za napajanje / 4. Indikatorska sijalica / 5. Indikator za napajanje / 6. Desni džojstik (napred/nazad/levo/desno letenje), pritisni za 3D vrtenje uokolo / 7. Trim dugme/ 8. Fotoaparat (BRQ 230) / 9. Video kamera (BRQ 230)

HOW TO FLY THE HELICOPTER / JAK OVLÁDAT VRTULNÍK / AKO OVLÁDAŤ VRTULNÍK / HOGYAN VEZÉRELJE A HELIKOPTERT / JAK OBSŁUGIWAĆ HELIKOPTER / КАК УПРАВЛЯТЬ ВЕРТОЛЕТОМ / KAKO UPRAVLJATI HELIKOPTEROM / FLIEGENLASSEN DES HELIKOPTERS / COMMENT FAIRE VOLER LE QUADCOPTERE / MODALITÀ PER FAR VOLARE L'ELICOTTERO / CÓMO PILOTAR EL HELICÓPTERO / ZO VLIEGT U DE QUADCOPTER / KAIP SKRAIDINTI SRAIGTASPARNĮ / KAKO DA LETITE S HELIKOPTEROM

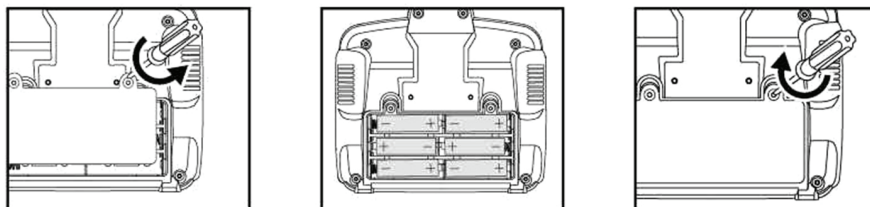


buddy toys

CHARGING BATTERIES / NABÍJENÍ BATERIÍ / NABÍJANIE BATÉRIÍ / AZ AKKUMULÁTOROK TÖLTÉSE / ŁADOWANIE BATERII / ЗАРЯДКА БАТАРЕЙ / PUNJENJE BATERIJA / AUFLADUNG VON BATTERIEN / RECHARGER LES PILES / RICARICA DELLE BATTERIE / RECARGA DE LAS PILAS / BATTERIEN OPLADEN / MAITINIMO ELEMENTŲ KEITIMAS / PUNJENJE BATERIJA



INSTALL BATTERIES / INSTALACE BATERIÍ / INŠTALÁCIA BATÉRIÍ / AZ ELEMEEK BEHELYEZÉSE / INSTALACJA BATERII / УСТАНОВКА БАТАРЕЙ / UMETANJE BATERIJA / EINSETZEN DER BATTERIE / INSTALLATION DE LA PILE / INSTALLAZIONE DELLE BATTERIE / INSTALACIÓN DE LA BATERÍA / PLAATSEN VAN DE BATTERIJ / KAIP ĮDĖTI BATERIJAS / INSTALIRANJE BATERIJE



SD CARD INSERT / VLOŽENÍ SD KARTY / VLOŽENIE SD KARTY / SD-KÁRTYA BEHELYEZÉSE / WKŁADANIE KARTY SD / УСТАНОВКА КАРТЫ SD / UMETANJE SD KARTICE / EINLEGEN DER SD-KARTE / INSERTION DE LA CARTE SD / INSERIMENTO DELLA SCHEDA SD / INSTALACIÓN DE LA TARJETA SD / DE SD-KAART PLAATSEN / KAIP ĮDĖTI SD KORTELĘ / UMETANJE SD KARTICE



1. Kamera / 2. Insert the SD card into the recording box / 3. Press it lightly and then take out the SD card.
1. Fotoaparát / 2. Vložte do záznamového boxu SD kartu / 3. Jemně na SD kartu zatlačte a pak ji vyjměte.
1. Fotoaparát / 2. Vložte do záznamového boxu SD kartu / 3. Jemne na SD kartu zatlačte a potom ju vyberte.
1. Fényképezőgép / 2. Tegye be a memóriaboxba az SD-kártyát / 3. Nyomja meg finoman az SD-kártyát, majd vegye ki.
1. Aparat fotograficzny / 2. Włóż do nagrywarki kartę SD / 3. Delikatnie wciśnij kartę SD, a następnie wyjmij ją.
1. Камера / 2. Вставьте карту SD в записывающий блок / 3. Аккуратно нажмите на карту SD и извлеките ее.
1. Kamera / 2. Umetnite SD karticu u kutiju za snimanje / 3. Lagano pritisnite SD karticu prema unutra, a zatim je izvadite.
1. Kamera / 2. Legen Sie die SD-Karte in die Aufzeichnungsbox ein. / 3. Drücken Sie die SD-Karte vorsichtig etwas herein und nehmen Sie sie dann heraus.
1. Caméra / 2. Insérez la carte SD dans le boîtier d'enregistrement / 3. Appuyez doucement sur la carte SD puis retirez-la.
1. Telecamera / 2. Inserire la scheda SD nel box di registrazione / 3. Spingere delicatamente la scheda SD in dentro e quindi estrarla.
1. Cámara / 2. Inserte la tarjeta SD en la caja de grabación / 3. Presione suavemente la tarjeta SD hacia dentro y luego extráigala.
1. Camera / 2. Plaats de SD-kaart in het opnamevak / 3. Duw voorzichtig tegen de SD-kaart en neem de kaart vervolgens uit.
1. Fotoaparatas / 2. Įkiškite SD kortelę į įrašymo įrenginį / 3. Atsargiai paspauskite SD kortelę, tada išimkite ją.
1. Kamera / 2. Utaknite SD karticu u kutiju za snimanje / 3. Nežno gurnite SD karticu unutra i onda je izvadite.